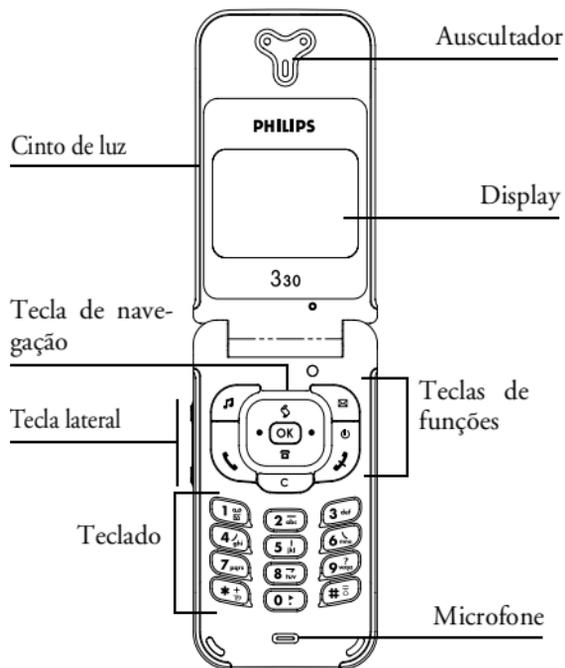


330



**PHILIPS**

# Descubra o seu telefone



## Teclas de funções

- Acesso directo à lista de [Tipos campainha](#)
- Acesso directo ao menu [Ler SMS](#)
- Tecla de atender
- Tecla OK
- Tecla de desligar e tecla ligar/desligar
- Acesso directo à [Lista chamadas](#)
- Tecla de apagar
- Acesso directo à [Agenda](#)
- A tecla lateral é usada para o controle de volume durante uma chamada. Uma breve pressão durante a chamada recebida e activa o modo de silêncio.

Pressionando (para cima) ou (para baixo) na tecla de navegação ao folhear nos menus é equivalente a pressionar ou .

*A Philips esforça-se continuamente pelo aprimoramento dos seus produtos. Por este motivo é possível que as indicações e dados técnicos presentes sejam alterados sem aviso prévio. A Philips controla a veracidade das informações, mas não pode assumir qualquer responsabilidade por eventuais erros, faltas ou divergências entre a presente documentação e o produto descrito.*

# Índice

O comando do seu telefone .....	4	Remarcas e responder .....	15
O carrossel .....	4	Marcação flash .....	16
Introdução de texto ou número .....	4	Anular a lista de chamadas .....	16
<i>T9® edição de texto</i> .....	5	Anular agenda telef. ....	16
<i>Digitação padrão de texto</i> .....	6	Desactivar o som de chamada .....	17
Folha de instruções .....	6	Activar o alarme de vibração .....	17
1. Colocar em funcionamento .....	8	Apresentar o seu próprio número de telefone móvel .....	17
Preparativos .....	8	Durante uma chamada é possível... ..	18
<i>Introduzir o cartão SIM</i> .....	8	<i>Ajustar o volume de som do auscultador</i> ..	18
<i>Introduzir o código PIN</i> .....	9	<i>Microfone sem som</i> .....	18
<i>Acertar data e hora</i> .....	10	<i>Microfone com som</i> .....	18
Copiar a agenda SIM .....	10	<i>Anotar no bloco notas</i> .....	18
<i>Aceitar a cópia</i> .....	10	<i>Consultar a agenda telef.</i> .....	18
<i>Rejeitar a cópia</i> .....	10	<i>Outras funções durante um</i> <i>telefonema</i> .....	18
<i>Interromper a cópia</i> .....	10	3. Menus .....	19
Primeira chamada telefónica .....	11	4. Visualização e figuras .....	22
Carregar o acumulador .....	11	Lista imagens .....	22
2. Funções principais .....	13	Visualização .....	23
Modo de repouso e símbolos .....	13	<i>Screen saver</i> .....	23
<i>Eventos</i> .....	13	<i>Animacão do écran</i> .....	24
Digitar um número .....	14	<i>Animacões</i> .....	24
Atender e terminar uma chamada .....	14	<i>Luz de fundo</i> .....	24
Ver e ouvir quem está a chamar:		<i>Contraste</i> .....	24
Fotocall .....	14	5. Acertos & Acertos rápidos .....	25
		Acertos .....	25

<i>Sons</i> .....	25
<i>Visualização</i> .....	27
<i>Segurança</i> .....	27
<i>Hora e data</i> .....	29
<i>Línguas</i> .....	30
<i>Acessórios</i> .....	30
<i>Teclas funções</i> .....	30
<i>Comandos voz</i> .....	32
<i>Rede</i> .....	33
<i>Acertos chamada</i> .....	33
<b>Acertos rápidos</b> .....	<b>35</b>
<i>Acertos rápidos</i> .....	35
<i>Acertos de acessórios</i> .....	36
<b>6. Agendas Telefone</b> .....	<b>37</b>
<b>Agenda Telefone</b> .....	<b>37</b>
<i>Agenda no cartão SIM</i> .....	37
<i>Agenda no telefone</i> .....	38
<b>Adicionar nomes à agenda</b> .....	<b>38</b>
<i>No cartão SIM</i> .....	38
<i>No telefone</i> .....	38
<i>Número próprio</i> .....	39
<b>Alterar e administrar nomes</b> .....	<b>39</b>
<i>No cartão SIM</i> .....	40
<i>No telefone</i> .....	40
<b>7. Chamadas e mensagens</b> .....	<b>42</b>
<b>Marcar um número</b> .....	<b>42</b>
<i>Número de emergência</i> .....	42
<i>Outro número</i> .....	42

<b>Mensagens (SMS)</b> .....	<b>43</b>
<i>Enviar SMS</i> .....	43
<i>Ler uma SMS</i> .....	45
<i>Apagar SMS</i> .....	46
<i>Mover para arquivo</i> .....	46
<i>Acertos SMS</i> .....	46
<i>Receber difusão</i> .....	47
<b>Lista de chamadas</b> .....	<b>48</b>
<i>Visualização</i> .....	48
<i>Reinicializar</i> .....	48
<b>8. Agenda e extras</b> .....	<b>49</b>
<b>Agenda</b> .....	<b>49</b>
<i>Criar um novo evento</i> .....	49
<i>Modificar evento</i> .....	50
<b>Extras</b> .....	<b>51</b>
<i>Jogo do tijolo</i> .....	51
<i>Contadores de chamadas</i> .....	52
<i>Estado memória</i> .....	53
<i>Euro</i> .....	53
<i>Calculadora</i> .....	53
<i>Despertar</i> .....	54
<b>9. E- mail</b> .....	<b>55</b>
<b>Acertos</b> .....	<b>56</b>
<i>Nome da conta</i> .....	56
<i>Acesso rede</i> .....	56
<i>Servidor E-mail</i> .....	56
<i>Avançado</i> .....	57
<b>Escrever e enviar e-mails</b> .....	<b>57</b>

<i>Para um ou mais receptores</i> .....	57	Consulta de um servidor por voz, uma mailbox por voz, assim como de serviços de informações etc. (Sinais DTMF) .....	67
<i>Com um anexo</i> .....	59	<i>Caractères de pausa e de espera</i> .....	68
<b>Receber e ler e-mails</b> .....	<b>59</b>	<i>Acessar a sua secretária electrónica</i> .....	68
<i>Ligação com o servidor</i> .....	59	Marcar um segundo número .....	68
<i>Descarga de e-mails</i> .....	60	Atender uma segunda chamada .....	69
<i>Receber e guardar anexos</i> .....	60	Atender terceira chamada .....	69
<i>Adicionar um endereço e-mail à agenda</i> .....	61	Chamada de conferência .....	69
<i>Apagar e-mails</i> .....	62	Transferir chamadas .....	70
<i>Responder um e-mail</i> .....	62	<b>Precauções</b> .....	<b>71</b>
<i>Reenviar um e-mail</i> .....	62	<b>Eliminação de erros</b> .....	<b>75</b>
<b>10. Serviços WAP</b> .....	<b>63</b>	<b>Acessórios genuínos Philips</b> .....	<b>78</b>
Lançar .....	63	<b>Declaração de conformidade</b> .....	<b>79</b>
Favoritos .....	64		
Folhear .....	64		
Última página .....	64		
Avançado .....	64		
<i>Imagens</i> .....	65		
<i>Estado ícones</i> .....	65		
<i>URL de descarga de diversão</i> .....	65		
Parâmetros .....	65		
<i>Acertos GSM</i> .....	66		
<i>Mudar nome</i> .....	66		
<i>Porta</i> .....	66		
<i>URL local</i> .....	66		
<b>11. Outros serviços</b> .....	<b>67</b>		
Comandos GSM .....	67		

# O comando do seu telefone

## O carrossel

Um carrossel são símbolos dispostos em círculo no display. Cada símbolo representa uma função ou opção e serve para o comando do seu telefone.



*Todos os símbolos não podem ser indicados no display; pressione na esquerda ou na direita para que sejam indicados os símbolos que faltam.*

O primeiro carrossel disponível que aparece após ligar o seu telefone celular móvel é chamado de "Carrossel principal". Para ativá-lo, deverá pressionar **OK** no modo de repouso. Aparecem os símbolos indicados ao lado. Um pequeno símbolo no lado inferior esquerdo do display indica a posição actual dentro do carrossel. Para seleccionar uma função ou opção deverá pressio-

nar na esquerda (no sentido contrário dos ponteiros do relógio) ou na direita (sentido dos ponteiros do relógio) e pressionar **OK** logo que a função ou a opção desejada tiver sido seleccionada. Aparecerá um sub-carrossel ou uma lista de selecção.

*Pressionando na esquerda ou na direita comutará entre duas opções, como por exemplo activar/desactivar, ligar/desligar, aumentar/diminuir um valor, etc.*

Repetir a operação descrita acima e folhear pelos carrosséis e listas de selecção até alcançar a função ou opção desejada. Durante a navegação numa lista, a barra rolante que se encontra no lado direito do display, indica a posição actual dentro da lista. Com as teclas de navegação é possível seleccionar e acertar todas as funções do seu telefone, como descrito nos respectivos capítulos desta instrução de serviço.

## Introdução de texto ou número

Existem duas possibilidades para editar textos no modo de edição: utilizando T9<sup>®</sup>, ou a edição básica de texto. Para a edição de dígitos estão à disposição dois modos. Símbolos indicam que o modo de texto está activo. Com a tecla **\*+\*** poderá ir de um modo para o outro, com a tecla **#5** entre letras minúsculas e maiúsculas.

## T9<sup>®</sup> edição de texto

### O que é isto?

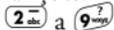


Tegic Euro. Pat.  
App. 0842463

T9<sup>®</sup>, texto previsto, é um programa de textos inteligente para mensagens SMS e e-mail, que inclui um grande banco de dados de palavras. Esta função possibilita uma rápida introdução do texto. Pressionar uma vez a tecla correspondente a cada letra, para formar a palavra desejada: As pressões de teclas são controladas pelo T9<sup>®</sup> e na área inferior do ecrã aparece uma determinada proposta de palavra. Se houver outras palavras para a mesma sequência de teclas utilizada, deverá pressionar para folhear na lista de propostas e seleccionar a palavra desejada no dicionário T9<sup>®</sup> (ver exemplo abaixo).

### Como usar?

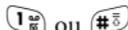
As teclas representam as seguintes letras, símbolos e funções:



Para letras.



Pressionar por instantes para folhear para frente na lista de propostas, pressionar longamente para folhear para trás.



Para confirmar.



Pressionar por instantes para anular dígito por dígito, pressionar longamente para anular o texto completo.



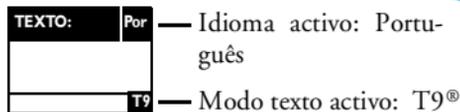
Shift.



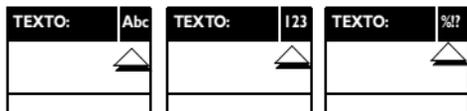
Para seleccionar o modo de digitar.

### Exemplo: Introduzir o nome "Casa"

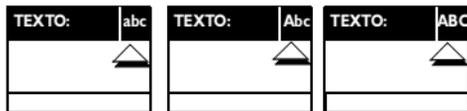
1. Pressionar . O display mostra a primeira proposta da lista: **Casa**.
2. Pressionar para folhear e seleccionar **Capa**.
3. Pressionar para confirmar **Capa**.



Pressionar a tecla , para comutar do modo padrão para o modo numérico, ou para modo de pontuação.



Com a tecla poderá comutar em todos os modos de introdução de letras minúsculas para maiúsculas:



## Digitação padrão de texto

Apesar do seu telefone oferecer de base a digitação de texto T9®, poderá sempre utilizar a digitação padrão “Abc” utilizando a tecla . Neste método de digitação deverá accionar repetidamente a respectiva tecla, até aparecer o dígito desejado: a letra “h” é a segunda letra da tecla , por isso deverá pressionar 2 vezes a tecla para digitar um “h”. Neste modo de digitação deverá pressionar repetidamente a tecla, até aparecer a letra indicada na tecla.

*No modo básico aparece a cada accionamento de tecla, em baixo no display, a lista completa de dígitos associados a esta tecla, de modo que poderá ver todos os dígitos disponíveis nesta tecla (veja próximo capítulo).*

Para digitar a palavra “Casa” no modo de texto básico, deverá accionar as seguintes teclas , , (ABC), (ABC), , , , (PQRS), (ABC). Pressionar para confirmar e terminar a digitação.

A seguinte tabela de dígitos mostra a ocupação das diversas teclas (alfabeto, números e símbolos):

Tecla Alfanuméricas

Espaço 1 @ \_ # = < > ( ) & £ \$ %

a b c 2 à ä å æ ç

Tecla Alfanuméricas

d e f 3 é è Δ Φ

g h i 4 Γ ì

j k l 5 Λ

m n o 6 ñ ò ö

p q r s 7 β Π Θ Σ

t u v 8 ü ù

w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ

. 0 , / : ; ” ’ ! ; ? ; \* + - %

Para comutar entre os diversos modos de digitação de texto.

Para comutar entre letras maiúsculas e minúsculas e vice-versa.

Pressionar por instantes para apagar um dígito, pressionar prolongadamente para apagar o texto completo.

## Folha de instruções

Ligar/desligar Pressionar para ligar, manter pressionado para desligar.

Digitar PIN Digitar o seu código PIN utilizando o teclado numérico e pressionar ou para confirmar.

<b>Marcar um número</b>	Digitar o número de telefone e pressionar  para marcar, ou pressionar  para seleccionar <b>Chamar</b> , e pressionar  ou  para chamar.	<b>Retornar ao menu anterior</b>	Pressionar  .
<b>Atender uma chamada</b>	Abrir o telefone ou pressionar  quando o telefone tocar.	<b>Retornar ao modo de repouso</b>	Manter pressionado  ou pressionar  .
<b>Terminar uma chamada</b>	Fechar o telefone ou pressionar  .	<b>Alterar o idioma do display</b>	No modo de repouso, manter pressionado  , seleccionar o idioma e pressionar  .
<b>Acesso rápido à Agenda Telef.</b>	No modo de repouso, pressionar  .	<b>Acesso ao carrossel</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressionar  para acessar o carrossel.</li> <li>2. Movimentar para a esquerda ou para a direita para seleccionar a função, e pressionar  para acessar o sub-menu.</li> <li>3. Repetir passo 2 até aparecer a função desejada.</li> </ol>
<b>Acesso rápido à Lista chamadas</b>	No modo de repouso, pressionar  ou  .	<b>Utilizar a Agenda Telef.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. No modo de repouso, pressionar .</li> <li>2. Folhear na lista movimentando para cima e para baixo e pressionar  para chamar o nome seleccionado.</li> </ol>
<b>Ler SMS</b>	No modo de repouso, pressionar  .		
<b>Acesso rápido ao menu Enviar SMS</b>	No modo de repouso, manter pressionado  .		
<b>Acesso rápido à lista Tipos campainha</b>	No modo de repouso, pressionar  .		
<b>Activar/desactivar o modo Silêncio</b>	No modo de repouso, manter pressionado  .		

# I • Colocar em funcionamento

*Leia o capítulo "Precauções" antes de utilizar o aparelho.*

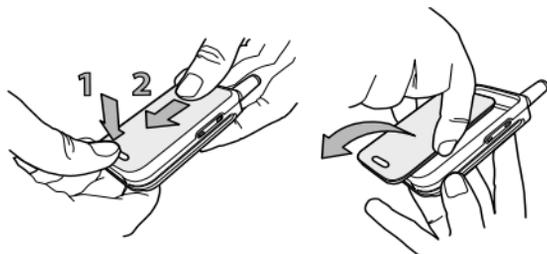
## Preparativos

Para poder utilizar o seu telefone celular móvel, é necessário introduzir um cartão SIM válido, fornecido pelo seu operador GSM, ou seu revendedor. O cartão SIM contém o seu número de contrato, o seu número de telefone móvel, e a memória na qual poderá gravar os números de telefone e as mensagens (ver "Agendas Telefone" página 37).

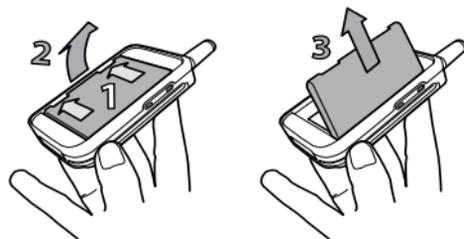
### Introduzir o cartão SIM

1. Pressionar o clip da bateria e deslocar a tampa do compartimento da bateria para baixo.

*Desligue o seu telefone antes de abrir a tampa.*

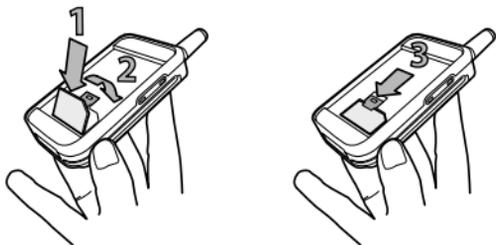


2. Remover a bateria pressionando os clips interiores, uma após o outro, e em seguida puxando a bateria pelo lado esquerdo.

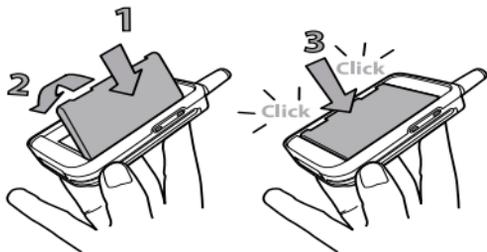


3. Remover o cartão SIM do seu suporte e colocá-lo no seu devido lugar. (observe que o canto recortado do cartão se encontra no canto apropriado)

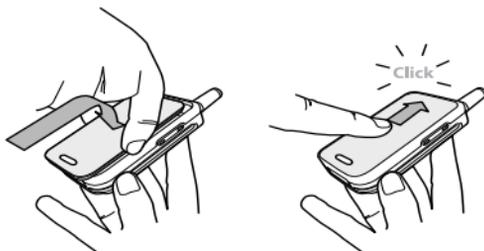
do compartimento). Em seguida empurre o clip de metal, até parar, fixando assim o cartão SIM.



4. Recolocar a bateria no seu compartimento, como indicado assim: primeiro deverá apoiar o seu lado direito contra o lado direito do telefone e pressionar até encaixar.



5. Empurrar a tampa da bateria para dentro do compartimento, como os conectores metálicos para baixo, até parar.



### **Introduzir o código PIN**

1. Manter pressionada a tecla  para ligar o telefone.
2. Após ligar o telefone, será solicitado a introduzir o código PIN. O código PIN é o código secreto de 4 a 8 dígitos do seu cartão SIM para a protecção contra utilização indevida. Este código préconfigurado será obtido pelo seu operador ou pelo revendedor. Para alterar o seu código PIN, leia "Alterar códigos" página 28.

*Se introduzir 3 vezes de seguida o código PIN errado, o seu cartão SIM será bloqueado. Para liberá-lo necessitará o código PUK adquirível no seu operador.*

3. Introduzir o seu código PIN. Se cometer um erro, pressione . Em seguida confirme pressionando  ou .

### **Acertar data e hora**

Logo que ligar o telefone, será solicitado a acertar a data. Para isto deverá pressionar as respectivas teclas numéricas (anular um dígito com ) e confirmar em seguida com . Proceda da mesma forma para ajustar a hora.

---

*Outros acertos da data e da hora, ver página 29.*

---

### **Copiar a agenda SIM**

*Se não copiar a agenda SIM da primeira vez que ligar, poderá fazê-lo directamente a partir do menu de Agenda Telef. (veja página 37).*

---

Se já teve outro telefone móvel, e vai continuar a utilizar o mesmo cartão SIM, é possível que o cartão contenha a Agenda Telef. em completo ou em partes. Estas informações são reconhecidas pelo seu celular móvel e será questionado se deseja copiar a sua agenda SIM para a agenda integrada do seu telefone (veja abaixo). Pressionar  para cancelar esta função ou confirmar com .

### **Aceitar a cópia**

Pressionar  para aceitar a cópia da sua agenda SIM para o seu telefone. Uma vez que foi feita a cópia, a agenda que se encontra no seu telefone torna-se automaticamente agenda padrão. Para comutar de volta para a agenda SIM, deverá seleccionar [Agenda Telef.](#) > [No cartão.](#)

### **Rejeitar a cópia**

Se pressionar a tecla  para rejeitar o download do conteúdo do seu cartão SIM ao ligar, a cópia não será iniciada e a agenda permanecerá inalterada. A agenda SIM é a sua agenda padrão e poderá acessar a outra agenda com [Agenda Telef.](#) > [Acerto agenda](#) > [Selec. agenda](#) > [No telefone.](#)

### **Interromper a cópia**

1. Se mudar de idéia durante a cópia, deverá pressionar a tecla  para interromper o download do conteúdo do seu cartão SIM.
2. A cópia é interrompida e agenda telef. só contém os ítems copiados antes do cancelamento.
3. A agenda SIM é a sua agenda padrão e poderá acessar a outra agenda com [Agenda Telef.](#) > [Acerto agenda](#) > [Selec. agenda](#) > [No telefone.](#)

## Primeira chamada telefônica

1. Digitar o número de telefone (se fizer um erro, deverá pressionar ) e pressionar .
2. Logo que houver ligação, o seu telefone emitirá 2 sons de beep. Pressionar  para terminar a chamada.

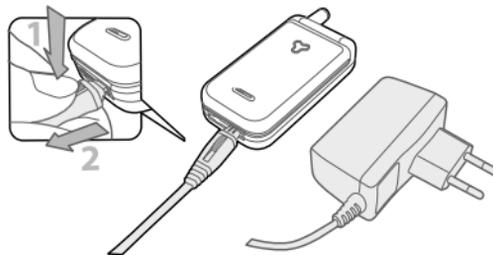
## Carregar o acumulador

O seu telefone é abastecido com corrente eléctrica através de um acumulador recarregável. O novo acumulador não está completamente carregado. Um som de alarme avisa a tempo que o acumulador deve ser recarregado.

*O fabricante recomenda que o acumulador não seja retirado com o telefone ligado, pois desta forma os seus certoss pessoais podem ser perdidos (ver informações sobre o manuseio do acumulador, página 73).*

1. Após ter fixado o acumulador e a tampa do compartimento do acumulador no seu telefone, ligue o carregador (fornecido com o aparelho) à

tomada direita, no lado inferior do telefone, como indicado abaixo.



2. Conectar em seguida o carregador a uma tomada de parede de fácil acesso. O símbolo  indica o estado da carga:
  - Durante o processo de carregamento as 4 barras da indicação de carga alteram-se. Cada uma corresponde a aprox. 25% da capacidade de carga e dura aprox. 2.15 horas para carregar completamente o seu telefone móvel.
  - Logo que as 4 barras forem indicadas constantemente, os acumulador está completamente carregado e poderá desconectar o carregador.
  - Após terminado o processo de carga, pressione o botão de liberação no lado superior da ficha para retirar a ficha do telefone.

- Conforme a rede e as condições de uso, estão à sua disposição aprox. 4 horas para chamadas e aprox. 16 dias de standby.

---

*O acumulador não é danificado se o carregador permanecer ligado ao telefone após completado o processo de carregamento. O carregador não possui um interruptor para desligá-lo, sendo que é necessário puxá-lo da tomada. Utilize uma tomada de parede de fácil acesso. O carregador também poderá ser ligado a um abastecimento IT (apenas Bélgica).*

---

3. Se utilizar o seu telefone durante o processo de carregamento, o fabricante recomenda que separe a conexão ao acumulador.

---

*O seu telefone celular pode ser utilizado durante o carregamento. Se o acumulador estiver completamente vazio, o símbolo do acumulador só aparecerá após 2 ou 3 minutos de carregamento.*

---

## 2 • Funções principais

### Modo de repouso e símbolos

Após ligar o seu telefone e digitar o código PIN (ver página 9), aparece a indicação de modo de repouso. O seu telefone está agora pronto para funcionar: No modo de repouso podem ser indicados simultaneamente vários símbolos.

*Quando o símbolo  não é indicado, significa que não há nenhuma rede à disposição. É possível que se encontre numa área de fraca recepção: movimente-se para um outro local. O telefone volta automaticamente para o modo de repouso após 2 minutos de inactividade.*

-  **Silêncio** - O seu telefone não toca quando recebe chamadas.
-  **Vibra** - O seu telefone vibra quando recebe chamadas.
-  **Despertar activado.**
-  **Mensagem SMS** - Foi recebida uma nova mensagem SMS.
-  **Correio voz** - Foi recebida uma mensagem falada.
-  **Bateria** - As barras indicam o nível de carga (4 barras = cheio, 1 barra = fraco).

-  **SMS cheio** - A memória de mensagens está cheia. Apague as mensagens velhas para receber novas.
-  **Zona de origem** - Zona especial dentro da sua rede de origem. Depende do contrato, peça informações ao seu servidor de rede.
-  **GSM Network** : O seu telefone está ligado à uma rede GSM. **Qualidade de recepção**: quanto mais barras forem indicadas, maior a intensidade de campo.
-  **Transferência ilimitada de chamadas para um n° de telefone** - Todas as chamadas recebidas serão transferidas para um outro n° de telefone e não para a caixa postal.
-  **Transferência ilimitada de chamadas para a caixa postal falada** - Todas as chamadas recebidas serão transferidas para a caixa postal.
-  **Roaming** - Aparece quando o telefone está registado numa outra rede que não é a de origem (especialmente em viagens ao exterior).

### Eventos

Alguns eventos podem alterar a indicação de modo de repouso (chamadas não atendidas, novas mensagens,

aviso de apontamentos, etc.). Neste caso, pressione  para acessar o respectivo menu, ou manter premeida a tecla  para retornar ao modo de repouso.

## Digitar um número

1. Digitar o número de telefone no modo de repouso através das teclas numéricas. Pressione a tecla  para corrigir um erro de digitação.

*Para fazer uma chamada internacional, poderá pressionar a tecla "+" ao invés de "00". Mantenha pressionada a tecla  antes de digitar o código do país.*

2. Pressionar  para ligar ao número de telefone digitado e pressione  para terminar a chamada.

*Para obter mais informações sobre a selecção de números, ver "Marcar um número" página 42*

## Atender e terminar uma chamada

1. Ao receber uma chamada, o seu telefone tocará e/ou vibrará. Abrir o telefone para atender a chamada ou, se já estava aberto, pressionar .
2. Pressionar  para rejeitar a chamada. Se tiver activado "Desviar chamada" (ver página 33), a chamada será transferida para um outro número ou para a caixa postal de voz.

*O telefone não tocará se o som de chamada estiver desactivado (ver página 17).*

*Se tiver seleccionado Resp qq tecla (ver página 35), poderá aceitar a chamada pressionando qualquer tecla (excepto ).*

3. Para terminar a chamada deverá pressionar  ou fechar o telefone.

*Se a sacudida para chamadas recebidas estiver activa ou não (veja página 33), fechando o telefone, interromperá sempre uma comunicação em decurso. Um bip indica o fim da comunicação.*

## Ver e ouvir quem está a chamar: Fotocall

*Esta função só está disponível, se tiver seleccionado a agenda integrada no seu telefone; não funciona com a agenda SIM.*

Com a função Fotocall é possível:

- denominar os 10 grupos disponíveis de remetentes com próprio nome/designação (p. ex. "Amigos", "Escritório", "Lazer", etc.), associar a cada grupo uma figura especial da [Lista imagens](#) e uma melodia da lista [Tipos campainha](#),
- associar um ou vários números de contacto da sua agenda a um especial grupo de remetentes. Se o par-

ceiro associado a este respectivo grupo lhe telefonar, aparecerá o seu nome, assim como a figura definida para este grupo de pessoas. Além disso, escutará a melodia de chamada programada para este grupo de remetentes.

1. Se ainda não tiver copiado todo o conteúdo da sua agenda SIM para o seu telefone ao utilizá-lo pela primeira vez (veja “Preparativos” página 8), poderá copiar a agenda SIM para o telefone da seguinte maneira: Pressionar **OK**, seleccionar **Agenda Telef.**, **Acerto agenda**, **Cop. tudo p/telef.** e pressionar **OK**. Aguardar até o processo de copia ser completado.
2. Após retornar ao carrossel **Agenda Telef.**, deverá seleccionar **Ajuste Grupo**, pressionar **OK** e seleccionar o grupo de pessoas desejado.
3. É possível renomear o grupo, para alcançar uma melhor identificação (p. ex. "Amigos", "Filhos", etc.), seleccionar em seguida a **Melodia** e a **Figura** que deseja associar a este grupo.
4. Com **☐** (manter premida) comutase para o modo de repouso, pressionar em seguida **☐** para visualizar o conteúdo da sua agenda. Seleccionar uma pessoa, que deseja atribuir a um grupo já configurado e pressionar **OK**. Acessar em seguida a função **Selec. grupo** e seleccionar o grupo de pessoas desejado.

Logo que esta pessoa lhe telefonar, escutará a **Melodia** atribuída a este grupo e aparecerá a respectiva **Figura** no écran.

*Cores prédefinidas são atribuídos a grupos de 1 a 3 e iluminar-se-ão logo que uma pessoa deste grupo lhe telefonar: vermelho para o primeiro grupo, verde para o segundo e cor de laranja para o terceiro. As três cores iluminar-se-ão para qualquer outro grupo.*

## Remarcar e responder

O seu telefone memoriza os últimos 30 números na **Lista chamadas** (chamadas atendidas/não atendidas e números de telefone digitados). Estes números podem ser utilizados para a chamada automática ou para retorno de chamada. O número mais recente é indicado no início da lista.

1. Manter a tecla **☐** pressionada no modo de repouso para acessar a **Lista chamadas**, que apresenta a lista cronológica das últimas chamadas recebidas ou feitas. Se um número de telefone já tiver sido memorizado na sua **Agenda Telef.**, será indicado o respectivo nome.
2. Seleccionar um número para a chamada ou retorno de chamada movimentando para cima ou

para baixo. Pressionar  para iniciar a chamada e terminar a chamada pressionando .

## Marcação flash



Marcação flash

Ao invés de acessar o menu **Agenda Telef.** e folhear pela lista de nomes, poderá correlacionar um nome relevante com uma tecla e pressionando prolongadamente a respectiva tecla, digitar imediatamente o número desejado (p. ex. telefonar para casa: manter pressionada a tecla  para telefonar para casa ou pressionar  para telefonar para o escritório).

*As teclas  a  podem ser programadas para a digitação flash, as teclas  (selecção do idioma do display) e  (caixa postal de voz) são pré-definidas e não podem ser alteradas.*

1. Para programar a marcação flash, deverá pressionar  para aceder ao menu principal e em seguida seleccionar **Acertos > Teclas funções** e pressionar .
2. Seleccionar uma tecla "Fora de uso" de  a  e pressionar .
3. Em seguida seleccionar **Marc.flash**, pressionar  e seleccionar um nome na **Agenda Telef.**. Pressionar  para confirmar a selecção.

4. Manter no modo de repouso a tecla flash programada pressionada, para acessar o número de telefone atribuído. A ligação será feita. Pressionar  para desligar.

*Também é possível ocupar as teclas funções com comandos de funções (ver "Teclas funções" página 30). As funções das teclas flash podem ser alteradas ou anuladas sempre que desejar.*

## Anular a lista de chamadas



Reinicializar

Para anular a lista de chamadas, deverá pressionar  e seleccionar **Lista chamadas**, e em seguida **Reinicializar**. Pressionar  para anular a lista de chamadas.

## Anular agenda telef.



Inicializar agenda

Para anular completamente o conteúdo da agenda telef., deverá pressionar  e seleccionar **Agenda Telef., Acerto agenda, Inicializar agenda**. Pressionar  para anular o conteúdo da agenda telef..

*Esta função só deve ser utilizada para a agenda integrada no seu telefone e para a agenda SIM (ver "Agendas Telefone" página 37).*

## Desactivar o som de chamada



Silêncio

Se não desejar que o seu telefone toque ao receber uma chamada, poderá desactivar o som de chamada. Neste caso pisca o símbolo de "chamada" ao receber uma chamada, e o ecran apresenta **Cham.entrada**, mas o telefone não emite som de chamada. Para desligar o som de chamada, proceda da seguinte forma:

1. Pressionar **OK** e seleccionar **Acertos > Sons > Volume campainha**.
2. Pressionar na esquerda até ajustar o volume de som **Silêncio**.

*O som de chamada também pode ser desligado com Acertos rápidos > Silêncio. Neste caso, o alarme por vibração ficará activado. Para um acesso mais fácil é possível programar esta função numa tecla rápida.*

## Activar o alarme de vibração



Vibração

Com a função de vibração activada, o telefone vibra ao receber uma chamada (activando o modo de silêncio através do pré-ajuste **Silêncio**, como indicado anteriormente, é automaticamente activada a função de vibração). Caso contrário, proceda da seguinte maneira:

1. Pressionar no modo de repouso **OK** e seleccionar **Acertos > Sons > Vibração**.
2. Movimentar para a esquerda ou para a direita para seleccionar **Ligar** ou **Desligar** e pressionar **OK** para confirmar.

*A activação da função de vibração não desactiva o som de chamada. Se desejar desactivar o som de chamada, e manter a função de chamada, active o modo Silêncio como descrito acima.*

## Apresentar o seu próprio número de telefone móvel

Para apresentar o seu próprio número de telefone móvel: premir no modo de repouso sobre **☐** e seleccionar **Núm. próprio**, pressionar **OK**, seleccionar **Ver** e pressionar **OK** novamente. O seu número de telefone é apresentado se estiver memorizado no seu SIM card. Se não for o caso, seleccione **Novo**, e siga as instruções.

*Se o seu próprio número de telefone já estiver memorizado na sua agenda telef., poderá apresentá-lo durante a chamada. Ver "Consultar a agenda telef." página 18.*

## Durante uma chamada é possível...

### Ajustar o volume de som do auscultador

Durante uma chamada, movimente a chave lateral para cima ou para baixo para aumentar ou diminuir o volume.

### Microfone sem som



Sem som

É possível desligar o som do seu microfone durante a chamada, de modo que o seu interlocutor não possa escutá-lo.

Pressionar **OK** durante uma chamada, seleccionar **Sem som** e confirmar pressionando **OK**.

### Microfone com som



Com som

Para ligar o microfone durante uma chamada, pressione **OK**, selecione **Com som** e confirmar pressionando **OK**. O microfone está ligado.

### Anotar no bloco notas



Bloco notas

O bloco de notas é uma memória temporária na qual é possível anotar um número de telefone durante uma chamada. Simplesmente anotar o número que deseja durante a chamada. Esperar alguns segundos, até que a anotação seja automaticamente incluída no bloco de notas. No final da chamada, pressione **OK** para marcar o número de telefone, ou memorizá-lo na **Agenda Telef.**, etc.

### Consultar a agenda telef.



Ver lista nomes

Para consultar a agenda telef. durante a chamada:

1. Pressionar **OK**, seleccionar **Ver lista nomes**, pressionar **OK** e folhear pelas anotações pressionando para cima ou para baixo.
2. Pressionar **OK** duas vezes para retornar à indicação de chamadas.

### Outras funções durante um telefonema

- Adicionar um nome na agenda telef. (ver página 38),
- Escrever e enviar mensagens (SMS) com auxílio da agenda telef. ou bloco de notas (ver página 43),
- Ler a mensagem (ver página 45),
- Consultar a sua lista de chamadas (ver página 48),
- Consultar a sua agenda (ver página 49),
- Consultar a caixa postal de voz/acessar um servidor de voz com auxílio do bloco de notas (ver página 67),
- Transmitir sinais DTMF a secretárias electrónicas e outros aparelhos (página 67),
- Marcar um segundo número de telefone (página 68).

## 3 • Menus

Os menus contém todas as funções GSM do telefone. Eles todos apresentam ícones ou listas roláveis: pressionar **OK** para acessar um menu ou sub-menu, movimentar para esquerda ou para a direita num menu e para cima ou para baixo para folhear numa lista e pressionar **OK** para confirmar uma digitação ou para confirmar uma seleção.

-  **Outros serviços p67\***
  -  **Serviço + p67**
  -  **Serviços operacionais p67**
  -  **Serviços WAP p63**  
Lançar / Folhear / Favoritos / Última página / Avançado / Parâmetros
-  **Lista imagens p22**
-  **Agendas Telefone p37**
-  **Mensagens (SMS) p43**
  -  **Enviar SMS p43**  
Junto ao anexo / Incluir um número de telefone / Enviar agora / Guardar

-  **Ler uma SMS p45**  
Mensagens recebidas / Mensagens guardadas / Apagar tudo
-  **Mover para arquivo p46**
-  **Acertos SMS p46**  
Nr. Centro SMS / Assinatura / Prazo validade / Caminho retorno / Info de envio / Auto grava SMS
-  **Reinicializar p48**
-  **Receber difusão p47**  
Recepção / Tópicos / Código zona
-  **E-mail p55**
  -  **Acertos p56**  
Nome da conta / Acesso rede / Servidor E-mail / Avançado
  -  **Abrir caixa corr. p59**
  -  **Enviar mail p57**
  -  **Lista de chamadas p48**
  -  **Visualização p48**

\* De acordo com o contrato.

 Reinicializar p48

 Agenda p49

 Eventos

 Consulta diária

 Consulta semanal

 Consulta mensal

 Apaga passado

 Extras p51

 Jogo do tijolo p51

 Contadores de chamadas p52

 Estado memória p53

  Calculadora p53

 Despertar p53

 Acertos p25

 Sons p25

Tipos campainha / Volume campainha / Tons das teclas / Tom de duração / Alarme agenda / Aviso de bateria fraca / Alerta novo SMS / Vibração

 Visualização p23

Screen saver / Luz de fundo / Animações / Animação do écran / Contraste

 Segurança p27

Nomes públicos / Barrar chamadas / Alterar códigos / Protecção PIN

 Hora e data p29

Ver hora / Acertar data / Formato data / Acertar hora / Horário local / Horário de verão

 Línguas p30

 Teclas funções p30

 Comandos voz p32

 Acessórios p30

Desligamento automatico / Resposta automática

 Rede p33

Registrar nova / Redes preferidas

## Acertos chamada p33

Chamada em espera / Identificação / Tampa activada / Desviar chamada / Auto remarcação / Resposta c qualquer tecla / Caixa correio



Acertos rápidos p35

## 4 • Visualização e figuras

Os menus [Lista imagens](#) e [Visualização](#) permitem a selecção de desenhos numa lista e activar uma foto de fundo, assim como ajustar a duração da luz de fundo, animações de ecrã e screen saver.

Pressionar **OK** no modo de repouso e seleccionar [Lista imagens](#) para a primeira opção descrita neste capítulo, ou [Acertos](#), em seguida [Visualização](#) para a segundo conjunto de opções.

### Lista imagens

Com este menu é possível administrar as figuras memorizadas no seu telefone, [Mostrar](#) ou [Apagar](#), [Mudar nome](#) das mesmas.

Ao entrar num dos sub-menus disponíveis, as imagens arquivadas no seu telefone serão apresentadas como uma lista de texto. Para entrar na apresentação gráfica, deverá seleccionar uma imagem da lista e em seguida pressionar na direita. Agora deverá pressionar **§** (cima) ou **▣** (baixo) para ir à imagem anterior ou à próxima, ou na esquerda para retornar à lista de texto.

Ao dar um novo nome ao arquivo, seleccione-o na lista e pressione **OK** duas vezes. Seleccionar [Novo nome](#) e pressionar **OK**, digitar um nome e pressionar **OK**.

Na tabela a seguir, encontram-se informações sobre os formatos dos arquivos, que podem ser enviados e recebidos, assim como as possibilidades de transmissão.

Aparelhos	Formato de ficheiro	Enviar por ...	Veja ...	Exemplo
De telefone móvel para telefone móvel	Animação EMS e Ícones BMP	SMS	“Enviar SMS” página 43.	Enviar a ou receber de um outro telefone.
	JPEG	EMail	“Receber e guardar anexos” página 60	

Aparelhos	Formato de ficheiro	Enviar por ...	Veja ...	Exemplo
De PC para telefone móvel via E-mail	JPEG	E-Mail	“Receber e guardar anexos” página 60	Próprias fotos, tomadas com a sua câmara digital ou ficheiros de figuras obtidos no internet.

*Por favor observe, que as figuras JPEG devem ter o tamanho admissível e o formato apropriado, para que possam ser correctamente memorizados no seu telefone móvel. Informações detalhadas sobre este tema encontram-se no trecho “Receber e guardar anexos” página 60*

## Visualização

Este ítem do menu **Acertos** permite o acesso a todas as opções relativas ao display, inclusive a administração do screen saver.

### Screen saver



Screen saver

Permite activar/desactivar o screen saver. Quando activado, será apresentado no modo de repouso, o(s) arquivo(s) jpeg arquivados no telefone, e que foram seleccionados, de um modo sequencial e continuo (ver “Receber e guardar anexos” página 60).

1. Seleccionar **Acertos**, **Visualização**, **Screen saver** e pressionar **OK**, e em seguida pressionar na esquerda ou na direita para seleccionar **Ligar** e pressionar **OK**. Na lista que aparece, deverá seleccionar uma imagem pressionando na esquerda ou na direita (também cancelar a selecção pressionando estas teclas), em seguida pressionar **■** em baixo para passar a próxima imagem. Logo que tiver seleccionado as imagens desejadas, deverá pressionar **OK** para activar o screen saver.

*Selecione várias figuras (até 10) para apresentar um show de slides. Seleccionando apenas uma imagem para ser utilizada como screen saver, só será apresentada uma imagem.*

2. Seleccionar **Iniciar atraso** e pressionar na esquerda ou na direita para escolher um valor entre 1 e 5 mn. No modo de repouso, o screen saver irá ser

iniciado de acordo com o limite de tempo programado.

- Em seguida seleccionar o screen saver **Tempo exposição** (de 10 segundos a 5 mn) e pressionar **OK**. O tempo ajustado será utilizado como intervalo entre cada imagem do show de slides.

---

*Figuras de fundo são automaticamente desactivadas ao entrar num écran de edição.*

*Note também, que activando esta função, desactivará automaticamente o screen saver.*

---

## Animação do écran



Animação écran

Permite activar a animação do écran, apresentada no modo de repouso. Pressionar na esquerda ou na direita para seleccionar um dos ícones disponíveis ou **Aleatório** para visualizar todos os ícones em sequência aleatória, e em seguida pressionar **OK** para confirmar.

---

*Activando esta função, desactivará automaticamente o screen saver.*

---

## Animações



Animações

Permite activar/desactivar as animações em diversos menus.

---

*Desactivando esta função, aumentará a autonomia do seu telefone.*

---

## Luz de fundo



Luz fundo

A luz de fundo é activada quando chegam chamadas ou mensagens, ao passar por listas e menus, etc. Com este menu é possível ajustar a luz de fundo, o **Brilho** (7 níveis) e a **Duração** (de **Desligar** para **Dur 30 segundos**). Em ambos os casos, pressione **OK** para confirmar.

---

*Desactivando esta função, aumentará a autonomia do seu telefone.*

---

## Contraste



Contraste

É possível seleccionar entre 5 níveis de contraste.

## 5 • Acertos & Acertos rápidos

O menu **Acertos** permite adaptar o seu telefone às suas exigências individuais, e alterar os acertos das respectivas funções (sons, hora e data, acessórios, etc.).

O menu **Acertos rápidos** permite alterar vários ajustes de uma só vez (página 35).

Pressionar no modo de repouso (OK) e seleccionar **Acertos** ou **Acertos rápidos** em seguida pressionar (OK) para acessar uma função ou opção e alterar como descrito neste capítulo. Pressionar (OK) para confirmar e cancelar com (C).

### Acertos

#### Sons

Com este menu é possível alterar o volume de som, seleccionar uma melodia de som de chamada, acertar um som de alarme ou activar e desactivar a função de vibração.

#### Volume campainha



Volume campainha

O aparelho é fornecido com o volume de chamada em **Médio**. Pressionar na esquerda ou direita para ajustar o volume de chamada entre **Silêncio** e **Cres-**

**cente** e use uma tecla de funções para activar o modo silêncio (ver página 30). O modo **Silêncio** também vale para os sons das teclas.

#### Tipos campainha



Tipos campainha

Com esta opção é possível seleccionar um som de chamada entre todas as melodias disponíveis. Folhear pela lista movimentando para cima e para baixo e aguardar dois segundos para escutar a melodia seleccionada (excepto para uma **Melodia própria**: pressionar (OK), seleccionar **Ouvir** e pressionar (OK) novamente para escutar). Pressionar (OK) para seleccionar a melodia como som de chamada, e (C) para cancelar esta função ou movimentar para a próxima melodia.

*A melodia não será escutada, se o volume de chamada estiver em Desligar ou se o modo Silêncio tiver sido activado (ver página 17).*

#### Descarga da própria melodia

Com o menu **Melodia própria** é possível memorizar melodias recebidas como SMS, disponíveis como descarga numa página de Internet ou de amigos.

*Para personalizar o seu telefone, é possível fazer uma descarga de melodias (iMelodies) de chamada da Internet do seu servidor de rede. Entrar com o seu computador pessoal no endereço de Internet do seu operador de*

*rede, para informar-se sobre disponibilidade, condições e pré-disposições para este serviço. Siga as instruções, para memorizar a melodia de chamada como SMS. O seu telefone só pode baixar melodias de 1 tom.*

1. Desde o menu **Tipos campainha**, seleccionar **Melodia própria**, em seguida pressionar **OK** para acessar às melodias pessoais. Seleccionar uma das próprias melodias e pressionar **OK**.
2. Seleccionar **Enviar** e pressionar **OK** para enviar.

*Este serviço depende do contracto. Só é possível enviar melodias não protegidas por copyright. Ao enviar uma melodia através de SMS, (ver página 43) o receptor só poderá escutá-lo se também tiver um telefone móvel Philips.*

3. Ao receber uma melodia junto com um SMS, seleccione **Guardar** para memorizá-la como **Melodia própria**, e dê um **Novo nome** ou **Apagar** se desejar. Confirmar com **OK**.

### Tons das teclas



Tons das teclas

Para activar/desactivar os sons das teclas. Também é possível enviar sinais DTMF durante um telefonema, mesmo que Tons teclas **Desligado** (ver página 67).

### Tom de duração



Tom de duração

Permite activar o som prolongado, que é emitido 15 segundos antes do final de cada minuto de comunicação (o outro interlocutor não houve este sinal). Isto permite o controle da duração das chamadas.

### Alarme agenda



Alarme agenda

Permite activar/desactivar um som de alerta que soa no caso de um evento actual.

*Ao contrário do som de despertar, este som de alarme não funciona com o telefone desligado.*

### Aviso de bateria fraca



Aviso bat. fraca

Permite activar/desactivar um som de alerta que soa quando a bateria está fraca e precisa ser recarregada.

### Alerta novo SMS



Alerta novo SMS

Permite activar/desactivar um som de alerta que soa sempre que receber um novo SMS.

### Vibração



Vibra

Permite activar/desactivar a função de vibração ao receber uma chamada.

## Visualização

Este menu permite ajustar todas as funções e opções relativas ao display. Veja página 22 para obter a completa informação.

## Segurança

Este menu protege o seu telefone contra acesso indevido por terceiros. É possível limitar a selecção de números de telefone, proibir a transmissão e recepção de certas chamadas, activar códigos PIN e alterar os respectivos códigos.

### Nomes públicos



Nomes públicos

Permite a administração de nomes numa lista especial, chamada **Nomes públicos** e limitar todas as chamadas com a opção **Acesso nomes** option.

---

*Esta função depende do contracto e requer um código PIN2 code (ver página 28).*

---

### Acesso nomes / Restrição de chamadas



Acesso nomes

Permite activar/desactivar a restrição de chamadas para a lista de **Nomes públicos**. Com a função activada só é possível acessar os nomes que se encontram na lista **Nomes públicos**, e não mais os da **Agenda Telef.** do menu principal.

---

*Esta função depende do contracto e requer um código PIN2 (ver página 28).*

---

### Nomes públicos



Nomes públicos

Permite a consulta e alteração da lista **Nomes públicos**. Poderá introduzir um novo nome, alterar ou apagar um nome da lista através do código PIN2.

Usar a opção **<Novo>** para introduzir o nome e o número de telefone de uma nova pessoa (ver “Introdução de texto ou número” página 4). Em seguida seleccionar o tipo de número de telefone: **Telefone**, **Fax** ou **Dados**. Os nomes desta lista podem ser **alterados** ou **apagados**.

### Barrar chamadas



Barrar chamadas

Com este menu é possível limitar a utilização do seu telefone para chamadas específicas permitindo barrar chamadas de entrada ou de saída. Esta função depende da rede e requer uma senha para barrar chamada, provida pelo seu servidor de rede.

### Chamadas enviadas



Cham. enviada

O menu **Cham.enviada** permite seleccionar entre **Todas chamadas**, **Internacional** e **Inter. excpt/nac** (com a última opção é possível chamar o seu país de origem quando estiver no exterior).

Também é possível Cancelar o bloqueio de chamadas para chamadas enviadas.

Neste menu é possível bloquear, em cada uma das opções disponíveis, **Todas chamadas**, **chamadas voz**, **chamada dados** ou **Chamada fax**.

### Chamadas recebidas



Cham. recebidas

O menu **Cham. recebidas** permite a selecção de **Todas chamadas** ou **Qd.roaming**. Aqui também terá acesso ao menu **Cancelar**, para anular o bloqueio de teclado para chamadas recebidas.

Neste menu é possível bloquear, em cada uma das opções disponíveis, **Todas chamadas**, **chamadas voz**, **chamada dados** ou **Chamada fax**.

### Estado



Estado

Com a função **Estado** (Todas chamadas, qd.roaming, etc.), é possível controlar o bloqueio de chamadas (ligado/desligado).

### Alterar códigos



Alterar códigos

Permite alterar os códigos PIN 1, PIN 2 e os códigos para bloqueio de chamadas.

### Protecção PIN



Protecção PIN

Permite activar/desactivar a protecção PIN que é activada ao ligar o seu telefone. Quando o código PIN está activado, será solicitado a introduzir o seu código PIN após ligar o seu telefone.

---

*Não é possível alterar o código PIN enquanto este estiver activado.*

---

### Código PIN2

De acordo com o seu cartão SIM, pode ser necessária a introdução do código secreto PIN2 para algumas funções ou serviços. Este é um segundo código de 4 a 8 dígitos que recebe do operador de rede. Após introduzir o código PIN2 errado por 3 vezes, o seu cartão SIM será bloqueado. Para desbloqueá-lo, é necessário o código PUK2 adquirível pelo seu operador de rede ou revendedor.

---

*Se introduzir o código PUK incorrecto por 10 vezes em seguida, o cartão SIM será bloqueado e não funciona mais. Se isto acontecer, entre em contacto com o seu operador ou revendedor.*

---

## Hora e data

Com este menu é possível ajustar a hora e a data, fuso horário, horário de verão, e alterar o modo da indicação da hora.

### Ver hora



Para ajustar a indicação das horas entre formato **Analógico** e **Digital**, que aparece no modo de repouso, pressionando na esquerda ou na direita. Confirmar a sua selecção com **OK**.

### Acertar data



Com esta função é possível ajustar a data, pressionando as respectivas teclas numéricas (também é possível movimentando para cima ou para baixo).

### Formato data



Permite seleccionar um ou dois formatos de dados disponíveis, **Ocidental** ou **Thai**. Pressionar **OK** para confirmar.

### Horário local

*Primeiro devem ser ajustadas a zona horária e o horário de verão. Em seguida deverá verificar a data e a hora, se as ajustou anteriormente. Para saber em que zona horária se encontra, poderá consultar um atlas ou uma enciclopédia.*



Com a opção **Horário local** poderá ajustar a respectiva zona horária de acordo com GMT (Greenwich Meridian Time). Movimentar para cima ou para baixo para seleccionar o acerto correspondente para a sua área, p. ex. GMT + 00:00 se estiver em Portugal, e GMT + 01:00 se estiver na Alemanha, França ou Países Baixos.

### Horário de verão

*Este ajuste é apenas para países com um horário de verão/inverno oficial (p. ex. Greenwich Meridian Time / Horário de verão britânico).*



Com esta opção é possível ajustar o horário de verão em **Ligado** (horário de verão) ou **Desligado** (horário de inverno) movimentando para esquerda ou para a direita. Como este ajuste influencia a data e a hora, deveria ser efectuada primeiramente. Se estiver 12:00 no ajuste **Ligado** no horário de verão, esta será automaticamente alterada para 13:00 logo que comutar o ajuste para **Desligado**.

### Acertar hora



Permite ajustar a hora, pressionando as respectivas teclas ou movimentando para a esquerda ou para a direita para acertar a hora para frente e para trás em passos de minutos.

## Línguas

Com este menu é possível seleccionar o idioma do ecrã e dos textos de menu. Mantendo a tecla **0** pressionada no modo de repouso, activa este menu.

## Acessórios



Acessórios

Este menu está activo, logo que um componente de acessórios (ver página 78) estiver conectado. Agora é possível efectuar os necessários ajustes de parâmetros para a utilização.

## Desligamento automático



Desliga automat.

Para desligar automaticamente o telefone imediatamente, em 30 segundos, em 5 minutos ou em 3 horas após ter desligado a ignição do automóvel.

## Resposta automática



Resp. Automát.

Para seleccionar a resposta automática de chamadas. É possível ajustar um retardamento de 5 a 15 segundos para a resposta automática.

## Teclas funções

Em vez de activar diversos menus e folhear em várias listas, poderá programar um acesso directo através de uma função especial numa tecla de funções, de modo

que poderá activar esta função pressionando prolongadamente uma determinada tecla.

*Para a programação só podem ser utilizadas as teclas **2** a **9**, pois as teclas **0** (selecção do idioma) e **1** (caixa postal de voz) já estão ocupadas com funções que não podem ser alteradas.*

1. Para programar uma tecla de funções deverá pressionar **OK**, seleccionar **Acertos > Teclas funções** e pressionar **OK**.
2. Seleccionar uma tecla de **2** a **9** e pressionar **OK**.
3. Folhear na lista, para seleccionar a função que deseja associar a esta tecla. Pressionar **OK** para confirmar a sua escolha.

*Se a tecla de funções seleccionada já estiver ocupada, poderá reprogramá-la: pressionar duas vezes **OK**, seleccionar **Mudar** e pressionar **OK**. Desta forma chegará à lista de funções disponíveis.*

4. Para utilizar as teclas de funções, no modo de repouso, deverá simplesmente pressionar e manter pressionada a tecla correspondente para iniciar a função ou para activá-la.

*Também é possível utilizar as teclas de funções para a marcação por voz (ver “Anular a lista de chamadas”*

página 16). Dependendo do seu operador de rede, é possível que além das teclas **0\*** e **1\*** ainda sejam ocupadas outras teclas e desta forma bloqueadas para uma nova programação.

Estas teclas de funções **2\*** a **9\*** podem ser ocupadas com as seguintes funções.

-  Marc flash
  -  Activar silêncio
  -  Activar autonomia
  -  Activar auricular
  -  Activar carro
  -  Activar exterior
- Marc. flash
- Activa o número relacionado à agenda telef..
- Activa o ajuste rápido dos altifalantes (volume de chamada médio, receber chamada c/qualquer tecla).
- Activa o ajuste rápido da autonomia, para prolongar o funcionamento do acumulador (animação desl. vibra lig., luz de fundo desl., volume de chamada médio).
- Activa o ajuste rápido dos altifalantes (volume de chamada médio, receber chamada c/qualquer tecla).
- Activa o ajuste rápido do carro (volume de chamada alto, zoom lig., receber chamada c/qualquer tecla).
- Activa o ajuste rápido de exterior (volume de chamada alto).



Reunião



Activar pessoal



Ligar último núm.



Ligar ult. chamad.



Para caixa voz



Selec. agenda



Enviar



Ler



E-mail



Lançar



Screen saver

Activa o ajuste rápido de reunião (vibra lig., som de chamada e todos sons das teclas desl.).

Activa os ajustes pessoais.

Rechama o número marcado por último.

Remarca o número da chamada recebida por último.

Transfere todas chamadas para a mailbox por voz.

Abre [Selec. agenda](#) permitindo comutar de SIM para agenda.

Abre o menu [Mensagens](#).

Indica a lista da mensagens.

Abre o menu [E-mail](#) para acesso das mailboxes.

Iniciar acesso WAP.

[Depende do contrato.](#)

Abre o menu [Screen saver On/Off](#).



Lista imagens

Abre o menu [Lista imagens](#).



Emergência

Marca o número de emergência.



Mostra eventos

Indica lista das ocorrências do menu do organizador.



Criar evento

Abre o menu [Criar evento](#) do organizador.



Custo total

Indica custos totais das chamadas feitas.

*[Depende do contrato.](#)*



Ver saldo

Indica o saldo restante.

*[Depende do contrato.](#)*



Jogo do tijolo

Abre o menu [Jogo do tijolo](#).

*[Depende do contrato.](#)*



Calculadora

Acesso directo à calculadora.



Despertar

Abre o menu [Despertar](#).

## Comandos voz

Com o menu de comando por voz é possível activar rapidamente uma específica função: em vez de programar a tecla rápida, poderá simplesmente definir um

comando por voz que irá activar uma função, logo que pronunciar a palavra associada. Poderá utilizar um comando por voz para todas as funções apoiadas pelas teclas de funções (ver página 31).

1. Para criar um comando por voz, pressionar **OK**, seleccionar [Acertos](#) > [Comandos voz](#) e pressionar **OK**.
2. Seleccionar [<Novo>](#) e pressionar **OK**, em seguida passar pela lista para seleccionar a função que deve ser ajustada para o comando por voz. Pressionar **OK** para confirmar a escolha.
3. Quando aparecer [Premir OK e falar](#), siga as indicações no ecrã. Quando for requisitado a gravar o comando por voz, deverá assegurar-se de que esteja num local silencioso e utilize uma palavra simples e clara.
4. Com o próximo menu de carrossel é possível [Apagar](#) ou [Ouvir](#) o comando por voz e [alterar a função](#) associado a este comando por voz ou [Alterar a voz](#) utilizada para esta função.
5. Repetir os passos descritos acima para adicionar outros comando por voz. Em seguida pressionar por instantes **C** para retornar ao menu anterior ou pressionar prolongadamente para retornar para o modo de repouso.

6. Para activar uma função com o comando por voz, pressionar e manter pressionado **OK** no modo de repouso, e pronunciar a palavra gravada.

O comando por voz pode ser escutado, alterado ou apagado. Também poderá ajustar um comando por voz ao invés da marcação por voz.

---

*A duração máx. do comando por voz é de 2 segundos. Em total podem ser definidos 15 comandos por voz para a marcação por voz e para o comando por voz.*

---

## Rede

Com este menu é possível realizar a ligação à rede do seu telefone, registrar manualmente as redes disponíveis e administrar as suas redes preferidas.

### Registrar nova



Registrar nova

Com esta função é possível seleccionar no ajuste de modo manual uma lista das suas redes. Seleccionar a rede em que deseja registrar-se e confirmar com **OK**.

### Redes preferidas



Redes preferidas

Com esta função é possível formar uma lista das suas redes preferidas. Em seguida o seu telefone tenta registrar-se numa das redes, de acordo com as suas preferências.

## Acertos chamada

Com este menu é possível ajustar todas as opções de telefone (Desviar chamada, aguardando, etc.).

### Tampa activada

Quando activada, esta opção permite atender uma chamada de entrada, simplesmente abrindo o telefone. Um bip também indica o fim da comunicação ao desligar.

---

*Neste caso não é possível rejeitar chamadas, pois para isto é necessário abrir o telefone para acessar a chave  e rejeitar a chamada manualmente.*

---

### Desviar chamada



Desviar chamada

Com esta função é possível transferir as chamadas recebidas para a sua caixa postal ou para um outro número (independentemente se está na [Agenda Telef.](#) ou não) e aplicar as seguintes opções:

---

*Antes de activar esta opção, deverá introduzir o número de telefone da sua caixa postal (ver “Caixa correio” página 34). Esta função depende do contrato, e é diferente da função de transferência de chamada, que é aplicada durante uma ou várias ligações activas.*

---

### Incondicional

Na opção incondicional, todas as chamadas recebidas são transferidas.

*Atenção! Quando a transferência incondicional de chamadas está activa, não receberá mais nenhuma chamada.*

### Condicional

Com esta função é possível determinar a transferência de chamadas recebidas. Estão à disposição três opções: **Se não responde** (se não atender a chamada), **Se não localizado** (sua rede não está disponível) ou **Se está ocupado** (quando o seu telefone está ocupado, e o seu contrato não inclui chamada de espera ou esta não foi activada). Cada função pode ser ajustada separadamente.

Após ter seleccionado **Condicional** ou **Incondicional**, poderá determinar se deseja transferir as chamadas para a sua caixa postal ou para um outro número, ou se deseja cancelar a chamada.

### Estado



Estado

Com esta chamada poderá controlar o status da transferência de chamada.

### Caixa correio



Caixa correio

Com este menu é possível introduzir os números da sua caixa postal, caso estas não estiverem memorizadas no seu cartão SIM.

*Em alguns casos, terá que digitar dois números: um para escutar a sua caixa postal (mailbox), o outro para passar adiante as chamadas. Entre em contacto com o seu operador para obter completas informações sobre este tema.*

### Auto remarcação



Auto remarca

Para activar/desactivar a remarcação automática. Com a remarcação automática, se a linha está ocupada, o seu telefone remarca o respectivo número, até receber uma linha ou até alcançar o máx. de tentativas (10). O telefone emite um som bip a cada tentativa de chamada. No caso de uma chamada sucedida, o seu telefone emitirá um som bip especial.

*O intervalo entre as diversas tentativas é prolongado após cada tentativa.*

## Resposta c qualquer tecla



Resp qq tecla

Com esta função poderá atender as chamadas accionando qualquer tecla, excepto , com a qual são rejeitadas chamadas.

## Chamada em espera



Cham. espera

Activar ou desactivar a chamada de espera e aplicar para as seguintes opções: **Estado**, **Todas chamadas**, **Chamada**

**voz**, **Chamada fax** e **Chamada dados**.

Quando esta opção está activa, escutará um bip para identificar que alguém está tentando ligar durante o seu telefonema.

---

*Esta função depende do contrato. Entre em contacto com o seu operador.*

---

## Identificação



Identificação

É possível admitir ou oprimir a transferência do seu número de telefone. A função **Estado** informa, se a função está activada ou não.

---

*Esta função depende do contrato e da rede. Entre em contacto com o seu operador.*

---

## Acertos rápidos

Com este menu terá acesso a um grupo de ajustes pré-definidos e poderá adaptar o seu telefone rapidamente aos seus desejos individuais, alterando simultaneamente diversos ajustes. Por exemplo seleccionando **Reunião**, é desligado o volume de chamada do seu telefone e ao mesmo tempo activada a função de vibração e desactivados os sons das teclas (todos os outros ítems permanecem como foram configurados). Seleccionar no final da reunião o ajuste **Pessoal**, para que todos os ajustes normais sejam reactivados.

---

*Também é possível colocar um pré-ajuste numa tecla de funções (ver página 30).*

---

## Acertos rápidos

**Atenção!** \* Os termos que se encontram na primeira coluna são ajustes padrões (de fábrica). Como todos os parâmetros são ajustáveis, é possível que todos sejam diferentes dos da lista abaixo. Em ambos os casos (independentemente se alterou os parâmetros ou não), estes ajustes serão memorizados no menu **Pessoal** e associados em cada campo da tabela .

Perfis	 Pessoal*	 Silencio	 Autonomia	 Exterior	 Reunião
Vibra	Activo*	Activo	Inactivo		Activo
Vol. campainha	Médio*	Silêncio	Médio*	Alto	Silêncio
Tons teclas	Activo*	Inactivo			Inactivo
Alarme agenda	Activo*	Inactivo			
Aviso bat. fraca	Activo*	Inactivo			
Alerta novo SMS	Activo*	Inactivo			
Luz fundo	10 seg*		Inactivo		
Resp qq tecla	Inactivo*				
Animações	Activo*		Inactivo		

\* acerto pessoal

## Acertos de acessórios

Ao conectar um acessório, os ajustes descritos na tabela abaixo também estarão à disposição nos ajustes descritos na tabla do menu **Acertos rápidos**.

*Ao desconectar o acessório, o telefone retorna ao pré-ajuste Pessoal (ver tabela abaixo).*

Perfis de acessórios	 Auricular	Adaptador de is-queiro ou carregador rápido
Vibra		Inactivo
Vol. campainha	Médio	Alto
Tons teclas		
Alarme agenda		
Aviso bat. fraca		
Alerta novo SMS		
Luz fundo		Activo
Resp qq tecla	Activo	Activo
Animações		
Luzes externas		

## 6 • Agendas Telefone

*Todas as operações descritas neste capítulo requerem a selecção da agenda relevante, tanto em SIM como no telefone.*

*Este capítulo descreve a administração das agendas. No capítulo “Chamadas e mensagens” página 42 página 50 encontram-se informações de como utilizar agendas, marcar números e enviar mensagens.*

O seu telefone móvel possui duas agendas. A agenda SIM encontra-se no cartão SIM e o número de itens depende da capacidade do cartão.

*A capacidade do cartão SIM depende do tipo de cartão que possui. O seu revendedor local poderá informá-lo a este respeito.*

A segunda agenda encontra-se na memória do seu telefone; lá podem ser memorizados até 299 nomes com diversos tipos de informações, como descrito abaixo.

*Para a agenda telef. e para o organizador e a lista imagens integrados no seu telefone é utilizada a mesma memória. Portanto, ambas as funções são interdependentes: Quanto mais nomes forem introduzidos*

*na agenda, menos eventos poderão ser memorizados e vice-versa. 299 é o n.º máx. de notas (nomes e eventos).*

Para controlar a capacidade livre da memória do seu telefone, deverá pressionar **OK** no modo de repouso do menu principal com **Extras > Memória**.

### Agenda Telefone

Com o menu **Agenda Telef.** é possível seleccionar uma das agendas disponíveis: A agenda do cartão SIM ou a do seu telemóvel. Ao introduzir um novo nome na **Agenda Telef.**, estes serão adicionados aos que se encontram na agenda do menu seleccionado.

#### Agenda no cartão SIM



Pressionar **OK** e seleccionar **Agenda Telef.**, **Acerto agenda**, **Selec. agenda**. Seleccionar a agenda do cartão SIM movimentando para a esquerda ou para a direita. Os nomes incluídos nesta agenda podem em seguida ser copiados para a sua agenda do telefone.



Se copiar o conteúdo da sua agenda do cartão sim para o seu telefone (veja próximo passo), ainda poderá utilizar a agenda do seu cartão SIM, mesmo que contenha menos campos. Para uma completa descrição da sua agen-

da SIM e como introduzir os nomes, ver “Adicionar nomes à agenda” página 38.

*O seu telefone móvel só administra uma agenda por vez e ignora a informação relativa à outra: p. ex. se o nome "Silva" estiver presente em ambas as agendas e for apagado na agenda do telefone, permanecerá intacto na agenda SIM.*

## Agenda no telefone



No telefone

Normalmente está seleccionada a agenda integrada no telefone. Lá podem ser memorizados 299 nomes, que podem ser completamente apagados com a função Inicializar agenda. Dependendo do cartão SIM, poderá copiar os nomes da agenda do telefone para a agenda do cartão SIM (ver “Cópia para cartão” página 41). Se estiver utilizando um cartão SIM pela primeira vez, siga o procedimento padrão para a introdução correcta do cartão SIM como descrito na página 8, e leia em seguida o capítulo “Adicionar nomes à agenda”.

## Adicionar nomes à agenda

### No cartão SIM

Para adicionar um nome na agenda SIM, proceda da seguinte maneira:

1. Pressionar  para acessar a agenda, seleccionar **Novo**, e pressionar .
2. Digitar o nome, em seguida o número de telefone desejado e pressionar .

*O máx. comprimento do número de telefone é de 40 caracteres, de acordo com o seu cartão SIM.*

*A digitação de todos os números, inclusive prefixo internacional e da cidade permite a marcação do número, independente do local onde se encontra.*

3. Seleccionar em seguida o tipo do número de telefone para este nome: **Telefone**, **Fax** ou **Dados** e pressionar  para confirmar e memorizar este conjunto de dados na sua agenda.

### No telefone

A agenda que se encontra no seu telefone contém mais campos de informação do que a sua agenda do cartão SIM, e permite:

- Campos de nomes e máx. 20 caracteres apelidos
- Campos numéricos máx. 40 dígitos e 1 "+" (mãe, casa, etc.)
- Campos extras (e- máx. 50 caracteres mail e nota)
- Selecção do grupo

É possível guardar até 299 nomes e em cada um dispor de 5 campos numéricos da sua escolha (p. ex. 2 números de telemóvel ou 3 números de escritório para o mesmo nome) de no máximo 7.

1. Pressionar **OK** e seleccionar **Agenda Telef.** > **Novo**, e pressionar **OK**.
2. Introduzir o apelido, em seguida o nome e finalmente pressionar **OK**.

---

*Um dos dois campos de nomes pode estar vazio, mas não ambos. Pressionar e para aceder ao campo anterior.* **C**

---

3. Seleccionar no carrossel **Novo campo** o tipo de número desejado (telemóvel, Fax, Dados, Pager, casa, escritório) ou um dos dois campos alfanuméricos (Nota, e-mail) e digitar o respectivo número ou texto. Em seguida pressionar **OK** para memorizar a nova anotação.
4. Se desejar, deverá seleccionar o **Grupo** ao qual este nome pertencerá e em seguida pressionar **OK** para confirmar. Com a função **Agenda Telef.**, **Acerto agenda** e em seguida **Ajuste Grupo** é possível associar a qualquer grupo uma **Melodia** especial e uma **Figura** especial e também programar **Novo nome**. Em todo caso, pressione **OK** para arquivar ajustes ou alterações.

Ao receber uma chamada de um contacto associado a um grupo, a melodia e/ou imagem definida para este grupo soará e/ou aparecerá automaticamente no ecrã.

## Número próprio

O campo "Número próprio" que aparece na agenda deveria conter o(s) seu(s) próprio(s) número(s). Se não, recomendamos anotar lá o seu(s) número(s) de telemóvel, assim como outras importante informações.

---

*Mesmo que todos os campos estejam vazios, o componente "Número próprio" não pode ser apagada e está sempre presente.*

---

## Alterar e administrar nomes

Logo que tiver memorizado nomes na sua agenda, deverá pressionar **☐** no modo de repouso para acessar a **Agenda Telef.**. É possível procurar por um nome na agenda, através da primeira letra do nome (p.ex, pressionando **8<sup>7</sup>** duas vezes para aceder à letra "U"). Na lista telefónica é mostrado o primeiro nome que começa

com a letra seleccionada. De acordo com a agenda escolhida, terá acesso a algumas ou todas as funções:

- chamar
- apagar
- copiar no telefone
- associar uma marc. p. voz
- mudar nome
- copiar no cartão
- marcação flash
- enviar mensagem
- ver
- predeterminar
- incluir num grupo
- mudar tipo

## No cartão SIM

Seleccionar um nome na agenda SIM, e pressionar **(OK)**, para acessar:

- **Apagar** o nome e número seleccionado,
- **Mudar** o nome seleccionado e todas as informações relacionadas,
- **Copia p telefone** nomes seleccionados e todas as respectivas informações na agenda do seu telefone.

## No telefone

### Adicionar um campo

1. Para adicionar um novo campo numa nota existente, seleccionar o nome desejado, depois escolher **Ver** e pressionar **(OK)**.
2. Seleccionar **<Novo>** e pressionar **(OK)**. Seleccionar o tipo do campo que deve ser adicionado, e pres-

ionar **(OK)**. Digitar o número desejado e pressionar **(OK)** para memorizar as alterações.

3. Repetir os passos 1 e 2 para adicionar 6 campos por nota. Pressionar por instantes **(C)** para retornar ao menu anterior, ou pressionar prolongadamente para retornar ao modo de repouso.

---

*O n° de telefone ou textos aparecem na seqüência da data de entrada. O primeiro fax ou telefone digitado vale como n° padrão e aparece em primeiro lugar na lista. Para marcar um outro n° como n° padrão, ver "Predeterminar" página 41. Campos alfanuméricos (nota e e-mail) só podem ser alterados ou apagados.*

---

### Mudar um conteúdo de campo

1. Para mudar um conteúdo de campo, deverá seleccionar o nome da sua escolha, e pressionar **(OK)**, seleccionar **Ver** e pressionar novamente **(OK)**.
2. Seleccionar na lista um campo que deseja alterar, e pressionar **(OK)**, seleccionar **Ver** e pressionar **(OK)** novamente; aparecem os detalhes do campo seleccionado (n° memorizado, marca se é um n° padrão, símbolos de acordo com o tipo de n°, etc.). Pressionar **(OK)** para acessar o próximo carrossel.

3. Seleccionar no carrossel indicado **Mudar** e pressionar **OK**. Alterar e pressionar **OK** para memorizar.

### Mudar tipo de campo



Mudar tipo

Para alterar o tipo de campo de um nome já existente na lista, repetir os passos 1 a 3 descritos em “Mudar um conteúdo de campo”. Seleccionar **Mudar tipo** no menu carrossel, seleccionar o novo tipo de n° e confirmar com

**OK**.

---

*Se copiar a sua agenda SIM para o seu telefone, é possível que alguns n° apareçam como "Sem tipo" e não tenham símbolo. N° "Sem tipo" só podem ser alterados: realizar os passos a seguir para definir o tipo de campo para estes n° ou para alterar o tipo de campo de todos os n° memorizados.*

---

### Apagar um campo



Apagar

Para anular um campo existente, deverá repetir os passos 1 a 3 de “Mudar um conteúdo de campo”. Seleccionar **Apagar** no menu de carrossel, e confirmar com **OK**.

### Predeterminar



Predeterminar

O primeiro n° de uma anotação nova torna-se o n° padrão: este aparecerá em primeiro lugar na lista de campo e é o n° marcado automaticamente ao pressionar a tecla de atender ou pressionando **OK** e seleccionar a opção **Chamar** ou **Enviar**.

Para mudar um n° padrão (p.ex. o n° do "Escritório" como padrão ao invés de "Casa"), repetir passos 1 a 3 do trecho “Mudar um conteúdo de campo”. Seleccionar **Predeterminar** no menu de carrossel, e confirmar com **OK**.

### Copia para cartão



Copia para cartão

Como já mencionado, deveria memorizar o nome dos seus interlocutores na agenda SIM se trocar o telemóvel frequentemente. Se copiar os n° de telefone no cartão SIM, a sua agenda estará sempre actualizada ao comutar entre as agendas ou ao trocar de telefone.

Para copiar um n° para a agenda SIM, deverá repetir os passos 1 a 3 do trecho “Mudar um conteúdo de campo”. Em seguida seleccionar **Copia para cartão** e pressionar **OK**.

## 7 • Chamadas e mensagens

Com o menu **Agenda Telef.** são administra-das todas as informações dos nomes memorizados da agenda seleccionada.

*Se as agendas contiverem anotações diferentes, é possível que o conteúdo do menu seja diferente.*

Com o menu **Mensagens** é possível administrar as mensagens na sua mailbox, ler e enviar curtas mensagens (SMS), acertos para todas as mensagens, inclusive serviço de mensagens. É possível apagar todas as mensagens com **Reinicializar**.

### Marcar um número

#### Número de emergência



Com o número de emergência é possível chamar as centrais de emergência ao redor do local onde se encontra. O número de emergência normalmente também pode ser marcado mesmo sem introduzir o código PIN.

*De acordo com o operador de rede, também é possível marcar a chamada de emergência se não houver um*

*cartão SIM no seu telefone. 112 é o número de emergência na Europa (excepto UK: 999).*

1. Para marcar o número de emergência deverá marcá-la no modo de repouso, premindo a respectiva tecla numérica, ou pressionar **OK** e seleccionar **Agenda Telef.** > **Ver lista nomes** > **Emergência**.
2. Pressionar  para marcar e pressionar  para terminar.

#### Outro número

##### Marcar número

Para marcar um número de telefone no modo de repouso, pressione as respectivas teclas numéricas. Pressionar  para marcar e pressionar  para terminar.

*Pressionando **OK** acederá a um carrossel que permitirá marcar ou memorizar um número de telefone ou enviar um SMS.*

##### Seleccionar nome

1. Pressionar  e seleccionar o ítem da sua escolha.
2. Se tiver seleccionado a agenda SIM:
  - depois que seleccionou um nome, deverá pressionar  para marcar, ou

- pressionar duas vezes  para aceder ao próximo carrossel, em seguida seleccionar **Chamar** e pressionar  para marcar o número.
- 3. Se tiver seleccionado a agenda do telefone:
  - para seleccionar o **número padrão**:
  - depois que seleccionou o nome, deverá simplesmente pressionar  para marcar, **ou**
  - pressionar  para aceder ao carrossel de anotações, em seguida seleccionar **Chamar**.
  - Para marcar qualquer outro número, seleccione **Ver** logo que tiver seleccionado o nome desejado, e escolha depois (móvel, casa, etc.) na lista. Pressionar  para aceder ao próximo carrossel e seleccionar **Chamar**.
- 4. Em todos os casos, pressione  para terminar a chamada.

### Utilizando marcação flash

 No modo de repouso, pressionar uma tecla de  a  para marcar o respectivo número de telefone (ver “Teclas funções” página 30). A ligação será feita automaticamente. Pressione  para terminar a chamada.

## Mensagens (SMS)

Além de telefonar, também poderá enviar mensagens de texto, designadas SMS, juntamente com uma melodia ou um símbolo (opcional). Estas curtas mensagens podem ser enviadas para qualquer correspondente (memorizado na sua agenda ou não) e são indicadas no display do seu telefone móvel quando recebidas.



Enviar

O ítem **Enviar** do menu **Mensagens** permite:

- enviar uma curta mensagem (SMS) padronizada ou individual para alguém,
- alterar a última mensagem enviada e se necessário enviar novamente,
- adicionar uma melodia, sons pré-definidos, uma animação ou um ícone à sua mensagem.

As mensagens SMS padrão são apresentadas uma após a outra: **Liga para mim...** por exemplo, permite seleccionar esta mensagem pré-configurada e incluir o seu número de telefone se este for o primeiro número da opção **Núm. próprio** (ver “Número próprio” página 39).

### Enviar SMS

#### Para um nome da lista

*Aos números padrões, se houverem vários (agenda*

do telefone) ou a um único número de telefone (agenda no SIM)

1. Pressionar , seleccionar o nome desejado e pressionar .
2. Seleccionar **Enviar** e pressionar , em seguida seleccionar o tipo de mensagem a ser enviada e pressionar . Digitar a sua mensagem, se desejar, anexar um gráfico ou som e seleccionar **Enviar agora** ou **Guardar** (veja abaixo).

*Para um número de telefone desejado (só lista de nomes no telefone)*

1. Pressionar , e seleccionar o ítem da sua escolha, e depois pressionar , seguidamente seleccionar **Ver** e pressionar .
2. Seleccionar o número desejado e pressionar .
3. Proceda como descrito no passo 2 do parágrafo anterior.

### Para qualquer outro nome

Para enviar uma curta mensagem a um nome que não está na agenda, deverá pressionar  seleccionar **Mensagens**, depois **Enviar** e finalmente **Novo**. Marcar o número de telefone do receptor e pressionar . Agora seguir as instruções abaixo para enviar a mensagem.

### Junto ao anexo

Esta opção permite anexar um som, ícone ou animação à sua mensagem. De acordo com o arquivo que deseja

anexar, deverá seleccionar **Adicionar gráfico** para anexar uma imagem bitmap ou uma animação, e/ou **Adicionar som** para anexar uma melodia. Seleccionar o sub-menu que desejar, em seguida um dos ítems disponíveis da lista que aparece e finalmente pressionar  para confirmar e anexar à sua mensagem.

*É possível enviar até 2 anexos de 2 tipos diferentes junto com a sua SMS. Animações e imagens são exclusivas: se primeiramente seleccionar uma animação, e em seguida uma imagem, apenas a figura será aceita e vice-versa.*

Alguns ícones, animações e sons são pré-definidos e enviados como padrões ao seu telefone móvel. Imagens e sons pessoais, p.ex., que foram recebidas via SMS ou e-mail e estão arquivados nos respectivos menus, aparecerão automaticamente nos sub-menus "Próprio" (Melodias próprias, animações próprias, etc.). Não é possível enviar ítems "Próprios" via SMS se estiverem protegidos por copyright.

### Incluir um número de telefone

Com esta função é possível inserir um número de telefone da sua agenda, na sua mensagem (p.ex.. "Ligar para o Martin com 12345678). Seleccionar **Inserir número de telefone**, e em seguida o nome correspondente ao número de telefone que deseja inserir. Se sele-

cionar um nome da agenda que possua vários números, deverá seleccionar o número desejado e pressionar  para inseri-lo automaticamente na sua mensagem.

### Enviar agora



Enviar agora

Permite enviar a mensagem actual (para aprender como digitar um texto, veja página 4). Pressionar  para confirmar.

### Guardar



Guardar

Permite guardar a mensagem actual, eventualmente até com um ícone ou melodia associada. Pressionar  para confirmar.

### Ler uma SMS



Ler

Com o ítem **Ler** do menu **Mensagens** é possível consultar a lista de SMS que contém as suas mensagens memorizadas e recebidas, e que estão primeiramente arquivadas no seu cartão SIM. Várias opções permitem a administração directa no seu telefone móvel.

### Mensagens recebidas

As mensagens recebidas e lidas são marcadas com . Mensagens recebidas, mas não lidas ainda são marcadas com um ícone de envelope fechado. Seleccionar a mensagem e pressionar  para lê-la. Quando a mensagem aparecer, pressione  para aceder às opções:

- **Responder** ao receptor enviando uma mensagem,
- **Remitir** a mensagem seleccionada (escolher um nome na agenda ou marcar o número manualmente; não é possível alterar um SMS reenviado),
- **Apagar** a mensagem seleccionada,
- **Guardar número** de telefone do remetente, se tiver sido adicionado à mensagem,
- **Guardar melodia**: Guardar uma melodia eventualmente enviada com o SMS (ver “Descarga da própria melodia” página 25),
- **Gravar gráfico(s)** se um ou vários gráfico(s) e/ou animações foram enviados junto com a mensagem,
- **Extraído** um número inclusive a própria mensagem, se este número estiver incluído em quotas duplas (vários números podem ser incluídos e extraídos),
- **Chamar** do envidador da mensagem (depende do operador).
- **Mover p/ arquivo** permite arquivar mensagens lidas na sua memória do telefone. Mensagens arquivadas podem ser consultadas pressionando  e seleccionando **Mensagens, Arquivo**.

---

*Movimentando a mensagem para a lista de arquivo, apaga-a da lista de SMS lidas.*

---

- **Editar** permite que uma mensagem na pasta **Ler** ou, **Arquivada**, seja modificada e reenviada a alguém (é possível adicionar uma figura ou um som).

---

*Se inserir uma figura ou uma melodia na mensagem a ser editada, deverá primeiro separá-la e arquivá-la no*

---

Album imagens ou no menu Melodia pessoal da lista de sons de chamada e em seguida inserir novamente na sua mensagem (veja página 44).

## Mensagens guardadas

As mensagens enviadas são marcadas com  no modo normal ou com um ícone de caixa no modo de memorização automática. Seleccionar a mensagem que deseja e pressionar  para lê-la. Quando a mensagem aparecer, pressione  para aceder às opções descritas em “Mensagens recebidas”, inclusive memorizar o número da pessoa que lhe telefonou.

## Apagar tudo

Permite apagar todas as mensagens da lista Ler (mensagens no cartão SIM) ou da lista [Arquivo](#) (mensagens no telefone) do menu [Mensagens](#).

## Apagar SMS



A completa lista SMS pode ser apagada de uma só vez: pressionar  e seleccionar [Mensagens](#), e então [Reinicializar](#). Reconfirmar com  a anulação completa da lista SMS.

*É importante apagar regularmente a lista SMS para obter espaço livre para novas mensagens recebidas.*

## Mover para arquivo



Mover p/ arquivo

Permite consultar todas as mensagens lidas que arquivou. Uma mensagem é arquivada, activando a opção [Auto grava SMS](#) (veja página 47), ou seleccionando uma mensagem recebida, pressionando  duas vezes e seleccionando [Mover p/arquivo](#).

## Acertos SMS



Acertos

Com este menu poderá efectuar vários ajustes com as funções descritas abaixo.

## Nr. Centro SMS



Nr. Centro SMS

Permite a selecção padronizada de um centro SMS. Se o nº de telefone da sua central SMS não estiver no seu cartão SIM, deverá anotar pessoalmente.

## Assinatura



Assinatura

Permite assinar a sua SMS. Esta assinatura consiste de uma sequência de dígitos que contém o seu "Núm. próprio" padrão. Isto forma uma assinatura que é enviada junto com a sua mensagem. O comprimento da mensagem é consequentemente reduzido. A assinatura pode ser editada, modificada e memorizada.

## Prazo validade



Prazo validade

Permite seleccionar o período durante o qual a sua mensagem deve permanecer no centro SMS antes de ser enviada. Isto é útil, quando o aparelho receptor não está conectado à rede (e a mensagem portanto não puder ser enviada imediatamente).

---

*Depende do tipo de contrato.*

---

## Caminho retorno



Caminho retorno

Esta função pode ser activada ou desactivada. Com a função activada é possível transmitir o número do seu centro SMS com a sua mensagem. O recipiente pode então responder livre de taxas através da central de mensagens, ou seja os custos para a resposta irão por sua conta.

---

*Depende do tipo de contrato.*

---

## Info de envio



Info de envio

Esta função pode ser activada ou desactivada. Com a função activada, receberá um texto onde será informado, se a SMS foi recebida ou não.

---

*Depende do tipo de contrato.*

---

## Auto grava SMS



Auto grava SMS

Permite activar ou desactivar a memorização automática de mensagens enviadas no menu Arquivo.

## Receber difusão



Receber difusão

Permite activar ou desactivar a recepção de mensagens SMS enviadas aos membros pelo operador de rede.

Quando activado, o seu telefone móvel recebe regularmente notificações de rede enviadas aos membros.

## Recepção



Recepção

Permite activar ou desactivar a recepção de notícias de rede móvel. Seleccionando **Ligar**, deverá activar um ou

mais tópicos, como descrito abaixo.

## Tópicos



Tópicos

Com esta função é possível definir o tipo de mensagens que deseja receber.

Para definir um novo tipo, seleccione **<Novo>**, digitar o código fornecido pelo servidor e, se desejar, associar um nome. Se seleccionar um tipo existente na lista, poderá alterá-lo ou apagá-lo. É possível ter no máximo 15 diferentes tipos na lista. Entre em contacto com o seu operador de rede para obter os códigos correspondentes.

## Código zona



Código zona

Com esta função é possível ajustar o tipo de notícias que deseja que seja indicada permanentemente durante o modo de repouso. Para esta transmissão especial, deverá definir o tipo de notícias no menu **Código zona** e no menu **Tópicos**.

## Lista de chamadas

Com este menu obterá uma lista de todas chamadas (enviadas e recebidas), inclusive as tentativas de repetições, assim como informações adicionais dos telefonemas individuais. As chamadas (recebidas, enviadas, não atendidas) são apresentadas em sequência cronológica, sendo a última chamada a que aparece no início da lista. Quando a lista não contém anotações, aparece no display **Lista de chamada vazia**.

## Visualização



Lista chamadas

Pressionar **OK** e seleccionar **Lista chamadas** e pressionar duas vezes, para ver a lista de chamadas. Pressionar **OK** novamente para consultar a data, hora, número, e o tipo da chamada, isto é, verificar se foi enviada ou recebida.

Pressionar **OK** para acessar o carrossel que permite chamar este correspondente, **Enviar SMS**, **Apagar** a chamada seleccionada ou **Guardar** o número associado.

*No modo de repouso é possível acessar directamente à lista de chamadas accionando a tecla **S**. Também é possível seleccionar o respectivo número de telefone pressionando .*

## Reinicializar

Pressionar **OK**, seleccionar **Lista chamadas**, e em seguida **Reinicializar**. Pressionar **OK** para anular o conteúdo da lista de chamadas.

## 8 • Agenda e extras

O seu telefone móvel possui uma **Agenda** com a qual é possível administrar encontros/reuniões privados e comerciais.

Eventos podem ser visualizados de várias formas (consulta diária, semanal ou mensal), podem ser alterados e apagados sempre que desejar, assim como serem repetidas em intervalos regulares. Com “Alarme agenda” (ver página 26) será lembrado de encontros por um som bip (p. ex., 5 min antes de uma reunião).

As transmissões de dados e a organização do seu organizador podem ser realizadas através de um cabo USB conectado ao seu telefone e ao dispositivo externo.

O menu **Extras** oferece funções fáceis de usar, como por exemplo calculadora, despertador, contadores de chamadas que possibilitam a administração de todos os custos.

### Agenda

#### **Criar um novo evento**

Com este menu é possível criar e memorizar encontros/eventos na sua agenda. Eventos podem ser **Reunião**, **Férias** ou **A fazer**. Quando o alarme da agenda está ligado (ver página 26), soa um bip para avisar que o evento está próximo.

1. Pressionar **(OK)**, seleccionar **Agenda > Eventos** e pressionar **(OK)**.
2. Seleccionar **<Novo>** e pressionar **(OK)**.
3. Seleccionar o tipo do evento a ser criado (**Férias**, **Reunião**, **A fazer**) e pressionar **(OK)**.
4. Introduzir a data & hora para o início do evento e pressionar **(OK)**, em seguida digitar o comentário para o evento (p.ex. "Encontro com Jorge") e pressionar **(OK)**.
5. Com o menu **Alarme** será lembrado dos encontros na hora certa. Movimentando para a esquerda ou para a direita, seleccionar **Alarme** para este evento e pressionar **(OK)**.

---

*Este menu só pode ser utilizado para as categorias **Reunião** e **A fazer**. Observe que o alarme da agenda é accionado de acordo com a hora indicada no aparelho. No caso de uma mudança de fuso horário, haverá automaticamente uma actualização (ver “Hora e data” página 29).*

---

6. Movimentando para a esquerda ou para a direita, para ajustar **Repetição** para este evento e pressionar **(OK)**.
7. Os eventos serão listados de acordo com a data e a hora. Retornar à lista de eventos,
  - pressionando **(C)** para retornar ao modo de repouso, ou

- repetindo os passos 2 a 7 para criar outros eventos.

*A agenda e as outras funções (agenda, album de figuras, etc.) ocupam a mesma área da memória. Como consequência ambas as funções são interdependentes: quanto mais eventos forem criados, menos itens poderão ser digitados na agenda ou menos comandos vocais ou figuras poderão ser memorizados e vice-versa. No máx. podem ser memorizados 299 eventos + nomes.*

*Quando aparecer "Lista cheia", apague um evento (ou nome) para poder criar um novo. Para controlar a memória disponível, deverá pressionar **(OK)** e seleccionar Extras, em seguida Estado memória.*

## Modificar evento

### Mudar um evento



Mudar

*Ao criar um evento, não estarão disponíveis todos os campos, o que facilita a anotação. Se no entanto alterar um evento, estes campos estarão disponíveis.*

1. Para alterar um evento, deverá pressionar **(OK)** e seleccionar **Agenda, Eventos**, depois o evento que deseja e finalmente pressionar **(OK)**.
2. Logo que forem apresentados os detalhes dos eventos seleccionados, deverá pressionar **(OK)**, seleccionar **Mudar** e pressionar **(OK)** novamente.

*Se alterar um evento repetido, também alterará as sequências repetidas: neste caso, pressione **(OK)** para confirmar.*

3. É possível mudar todas as informações desejadas como descrito anteriormente.

### Apagar um evento

#### Apagar um único evento

1. Pressionar **(OK)** para aceder ao menu, seleccionar **Agenda, Eventos**, em seguida o evento desejado e pressionar duas vezes **(OK)**.
2. Seleccionar **Apagar** e pressionar **(OK)** para confirmar.

#### Apagar um evento repetido

##### Seleccionando uma ocorrência passada

1. Pressionar **(OK)** e seleccionar **Agenda, Eventos**, em seguida uma ocorrência passada e pressionar **(OK)**.
2. Quando aparecem os dados da ocorrência, deverá pressionar **(OK)**, em seguida seleccionar **Apagar** e pressionar **(OK)** para confirmar: só serão anuladas as sequências passadas.

##### Seleccionando uma ocorrência futura

1. Pressionar **(OK)** para acessar o menu, seleccionar **Agenda, Eventos**, em seguida a ocorrência futura de um evento e pressionar **(OK)**.

- Quando aparecem os detalhes do evento, deverá pressionar **(OK)**, e em seguida seleccionar **Apagar** e pressionar **(OK)** para confirmar: serão anuladas todas as seqüências seleccionadas.

### Apagar eventos passados



Apaga passado

Também é possível apagar eventos passados seleccionando **Apaga passado** no primeiro nível do menu da agenda.

Para isto proceda da seguinte maneira:

- Pressionar **(OK)**, seleccionar **Agenda > Apaga passado**, e pressionar **(OK)**.
- Introduzir a data de início (passada ou futura) a partir da qual todos os eventos devem ser apagados, e finalmente pressionar **(OK)**.
- Pressionar **(OK)** para confirmar. Neste caso, serão apagados todos os eventos que se encontram antes da data programada.

---

*Para apagar todos os eventos da sua agenda, deverá programar uma data distante (p. ex., 31/12/2010). Desta forma estará seguro de que todos os eventos antes desta data serão anulados.*

---

### Ver eventos

Com as funções **Consulta diária**, **Consulta semanal** e **Consulta mensal** é possível visualizar todos os eventos na forma desejada:

- Pressionar **(OK)**, seleccionar **Agenda >** a consulta desejada e pressionar **(OK)**.
- Após seleccionar a consulta, movimentando para a esquerda ou para a direita, para visualizar o anterior ou próximo dia, semana ou mês.
- Pressionar **(OK)** para visualizar a respectiva lista de eventos ou criar uma nova.

### Horário local



Horário local

Apesar de que é inevitável uma mudança de horário local durante frequentes viagens, deveria observar que estas influenciam as funções de alarme da sua agenda: As funções de alarme para os seus eventos são actualizadas automaticamente de acordo com a hora indicada no écran (ver “Hora e data” página 29).

### Extras

Com este menu é possível aceder às funções **Contadores**, **Despertar**, **Calculadora** e **Jogo do tijolo**.

### Jogo do tijolo

---

*Este capítulo pode depender do contrato. Por este motivo é possível que o ícone e o conteúdo possam variar.*

---



Jogo do tijolo

Com este menu é possível acessar o jogo que consiste em quebrar uma parede de tijolos com uma bola e uma ra-

quete. Após ter destruído o último tijolo, terá acesso ao próximo nível. As teclas utilizadas são as seguintes:



Para movimentar para a esquerda e para a direita.



Para jogar a bola para a esquerda e para a direita.



Para parar o jogo; o tempo de pausa é limitado a 2 min, após os quais o ecrã retorna ao modo de repouso e o jogo é perdido.

## Contadores de chamadas



Contadores

Com este menu é possível controlar os custos e a duração das suas chamadas.

## Tempo total



Tempo total

Seleccionar a função e pressionar **OK** para **Ver** ou **Reinicializar** a duração completa de todas as **chamadas enviadas** e **recebidas**.

## Custos totais (de acordo com o contrato)



Custo total

Com esta função é possível ver os custos totais e repor o contador a zero. Esta função pode estar protegida com o código PIN ou PIN2.



Ver

Ver os custos totais, de acordo com as taxas locais.



Reinicializar

Repor a zero o actual **Custo total** para 0; requer o código PIN2.



Ver saldo

Ver o saldo (comparado com o limite programado).



Anular limit.custo

Permite anular o limite de custos. Pode estar protegido pelos códigos PIN ou PIN2 (depende do contrato).



Limite custo

Para introduzir o limite de custos necessário para o menu **Ver saldo**.



Custo

Para programar ou mudar a taxa de unidades. Primeiro digitar a moeda (máx. tres caracteres), em seguida taxa de unidade.

## Informação após chamada (depende do contrato)



Info.após chamad

Para activar e desactivar a indicação sistemática da duração e/ou custos das chamadas ao desligar.

### Informação após a última chamada (depende do contrato)



Info.últim chamad

Visualização da duração e/ou custo da última chamada.

### Estado memória



Estado memória

Com este menu é possível visualizar a capacidade disponível da memória do seu telefone em percentagem. Várias funções partilham a mesma memória (imagens, melodias pessoais, etc). Com **OK** é possível controlar o estado da memória; é indicado quanto da memória já foi ocupado (da capacidade total disponível). Pressionando novamente a tecla **OK** poderá acessar a lista.

*Quando aparecer "Lista cheia" ao memorizar um novo item ou para ter mais espaço livre na memória, deverá apagar um item (p. ex., um nome ou um evento) para poder criar um novo ou adicionar um outro.*

### **OK** Calculadora



Calculadora

Este menu oferece as seguintes funções:

Adição	Pressionando a tecla
Subtração	Pressionando a tecla  duas vezes.
Multiplicação	Pressionando a tecla  3 vezes.
Divisão	Pressionando a tecla  4 vezes.
Resultado	Pressionando a tecla .

Digitar as cifras com as teclas numéricas. Os cálculos consideram 2 posições decimais atrás da vírgula. Pressionar para apagar os dígitos. Pressionar para digitar a vírgula. Pressionar duas vezes para comutar o modo de repouso.

### Despertar



Despertar

Com este menu é possível ajustar o despertador. Seleccionar **Extra**, **Despertar**, e pressionar na esquerda ou na direita para activá-lo. Digitar o tempo, pressionar **OK** e seleccionar:

- **Uma vez** activa o despertador no dia programado, na hora ajustada,
- **Todos os dias** activa o despertador cada dia à mesma hora,
- **Durante 1 sem.** activa o despertador p/dias da semana na hora ajust.

Em seguida seleccionar o som de alarme desejado: campainha, melodia ou a memo gravada e pressionar  para confirmar a escolha.

---

*O alarme soará, mesmo que tiver desligado o seu telefone, mas NÃO se o volume de chamada estiver ajustado em desligar (ver página 25). Pressionar qualquer tecla para desligar o despertador.s*

---

## 9 • E-mail

---

Se não estiver incluído no seu contrato de telefone, deverá assinar uma conta de e-mail (pelo telefone ou via Internet a partir de um computador) e receber os ajustes do seu provedor. Neste caso, todos os parâmetros lhe são comunicados pelo seu provedor e/ou operador, como descrito abaixo e devem ser digitados como recebidos.

Se estiver incluído no seu contrato de telefone, deverá simplesmente digitar o login, a senha e o endereço e-mail da sua conta de e-mail.

---

O seu telefone móvel está equipado com uma aplicação e-mail com a qual é possível enviar e receber e-mails, como se fizesse a partir de um PC. Também poderá anexar um ficheiro, como p. ex. um desenho jpeg. Estes E-mails podem ser enviados e os anexos podem ser guardados no seu telefone.

Esta característica depende do contrato e exige um acesso à internet através de um "Internet Service Providers" (ISP): o seu telefone móvel apoia esta característica se esta fizer parte do seu contrato. Entre em contacto com o seu ISP para obter informações sobre a disponibilidade e tarifas aplicadas.

---

*As E-mails 1 e 2 oferecem as mesmas possibilidades de acertos e de funções e pode ser renomeado. Se configurar as duas Cx.correios de forma diferente, poderá obter dois acessos de e-mail/endereços diferentes para o seu telefone móvel.*

*Para digitar textos e números, inclusive símbolos específicos, como @ ou %, veja a tabela de caracteres apresentada na página 6.*

---

Como indicado abaixo, **devem ser configurados dois tipos de ajustes** antes de usar a função e-mail: os ajustes que recebe do seu operador, necessários para ligar à rede (veja "Acesso rede"), e os que recebeu através da conta de e-mail do seu provedor de serviço para ligar ao seu servidor (veja "Servidor E-mail").

O seu telefone pode ter sido configurado. Neste caso, muitos parâmetros já estão ajustados e não será necessário alterá-los (excepto [Login](#), [Password](#) e [Endereço Email](#) que são da sua decisão ao criar uma conta de e-mail).

---

*Em alguns casos, o seu operador também pode ser o seu provedor de serviço e-mail.*

---

## Acertos

### Nome da conta



Este menu permite dar um novo nome aos nomes de conta e-mail disponíveis.

*Uma conta e-mail pode ser pré-configurada com o nome do operador. Neste caso, este nome não pode ser modificado.*

1. Pressionar **(OK)**, seleccionar **E-mail** > **E-mail 1** > **Acertos** > **Nome da conta**, e pressionar **(OK)**.
2. Entrar o novo nome no editor de texto alfanumérico e pressionar **(OK)**.

### Acesso rede



Com este menu poderá digitar e alterar os acertos GSM comunicados pelo seu Internet Service Providers (ISP), que são: **Número telefone**, **Auto Desligar**, **Login**, **Password**.

O campo **Número telefone** permite digitar o número de telefone providenciado pelo seu ISP e necessário para estabelecer a conexão. Pressionar na esquerda ou na direita para seleccionar:

- **Nr. ISDN** para indicar um número ISDN ISP, **OU**
- **Nr. analógico** para indicar um número analógico e pressionar **(OK)**.

*Entre em contacto com o seu ISP para saber que tipo de número deseja seleccionar.*

O campo **Auto Desligar** permite seleccionar um período de inactividade após o qual o telefone é automaticamente desconectado (durante uma chamada) da rede. Pressionar na esquerda ou na direita para seleccionar um valor entre 3 e 10mn e pressionar **(OK)** para validar.

*Se não houver transmissão com a rede (conexão, enviando um e-mail, desconectando) este período de inactividade ajustado é activado e interrompe automaticamente a ligação.*

**Login** e **Password** são da sua responsabilidade ao assinar a sua conta. Digitar como definido.

### Servidor E-mail

Os parâmetros definidos neste menu são necessários para as conexões do seu telefone móvel ao provedor e-mail do seu Internet Service Providers (ISP). A maioria dos parâmetros lhe são comunicados pelo seu provedor de serviço e deve ser digitado como indicado.

1. Pressionar **(OK)**, seleccionar **E-mail** e em seguida **E-mail 1**, **Acertos** e pressionar **(OK)**.
2. Seleccionar **Servidor E-mail** e pressionar **(OK)**. Os campos a serem completados são os seguintes:

[Endereço POP3](#), [Endereço SMTP](#), [Login](#), [Password](#) e [Endereço Email](#).

O campo [Endereço POP3](#) permite digitar o endereço IP ou DSN do servidor POP3, que é usado para **receber** e-mails.

O campo [Endereço SMTP](#) permite digitar o endereço IP ou DSN do servidor POP3, que é usado para **enviar** e-mails.

Em alguns casos, [Login](#), [Password](#) e [Endereço Email](#) são da sua responsabilidade ao assinar a sua conta. Digitá-los como definido.

### Avançado

Os parâmetros a indicar neste menu oferecem amplias possibilidades de acertos, que na maioria das vezes já foram pré-ajustadas, de modo que não é necessário efectuar ajustes.

*Se os campos destes menus estiverem vazios, ou se tiver problemas de ligação, entre em contacto com o seu ISP.*

Os campos deste menu são os seguintes: [Porta POP3](#), [Porta SMTP](#), [Endereço DNS](#), [SMTP autentic..](#)

[Porta POP3](#) permite digitar o número de portal POP3, que é utilizado para **receber** e-mails, e o campo [Porta SMTP](#) permite digitar o número de portal SMTP, que é utilizado para **enviar** e-mails.

O campo [Endereço DNS](#) permite digitar o endereço DNS da rede externa de dados que deseja conectar. O ítem [SMTP autentic.](#) permite activar/desactivar o processo de autentificação com o servidor SMTP.

*Em muitos países, este menu poderia ser ajustado em Desligar: os seus e-mails NÃO serão enviados se estiver ajustado em Ligar. Entre em contacto com o seu provedor para obter completas informações.*

### Escrever e enviar e-mails



Enviar mail

O menu [Enviar mail](#) permite enviar e-mails para um ou mais receptores simultaneamente, inclusive um anexo, como p. ex. figura jpeg. As mensagens recebidas podem ser reenviadas e os anexos podem ser apresentados com o software necessário.

### Para um ou mais receptores

1. Pressionar  e seleccionar [E-mail](#), e [E-mail 1](#) ou [E-mail 2](#) dependendo do que deseja utilizar. Seleccionar [Enviar mail](#) e pressionar .
2. Movimentar para baixo para seleccionar [Adic. ender](#) e pressionar  para aceder a lista.

*Se seleccionou a agenda no cartão SIM, não poderá aceder a nenhum endereço e-mail, mas uma janela de*

*edição permite a digitação de um endereço e-mail. Ver “Agenda Telefone” página 37 para obter informações sobre seleção de agenda.*

3. Seleccionar um nome da lista e pressionar **OK** para adicioná-lo à lista mail ou pressionar **C** para cancelar e retornar ao sub-menu anterior.
4. Retornar à lista de **Endereços**, pressionar **OK** para **Mudar** o endereço e-mail ou para **Remover** da lista, ou seleccionar com **Adic. ender**, pressionar **OK** para aceder novamente à agenda e adicionar novos nomes à lista mail.
5. Repetir os passos 2 a 4 para adicionar outros receptores.
6. Seleccionar **Validar Lista** e pressionar **OK**. Em seguida o assunto do e-mail (este campo pode ficar vazio) e pressionar **OK**.
7. Na próxima janela, digitar o texto do seu e-mail (também poderá deixar este campo vazio). Pressionar **OK** quando estiver pronto para enviar o seu e-mail.

*Para aprender como digitar um texto, veja “Introdução de texto ou número” página 4. Ao sair do menu **Enviar mail** antes de enviar o seu e-mail, o e-mail será apagado sem ser memorizado.*

8. Seleccionar **Modificar mail** e pressionar **OK** se desejar alterar o seu e-mail. Chegará de novo ao passo 2: siga as instruções que se seguem para completar a lista de receptores e enviar um e-mail.
9. Seleccionar **Enviar agora** e pressionar **OK** para enviar o seu e-mail. O seu telefone móvel marca o número do provedor de Internet, envia o seu e-mail aos nomes presentes na sua lista de mails, em seguida termina a conexão.

*Esta função pode ser cancelada premindo a tecla **C**. O seu telefone móvel interrompe a conexão à rede sai do menu e-mail e comuta para o modo de repouso. A ligação também é interrompida se durante uma ligação for acedido o menu **Acertos**. Neste caso o seu e-mail estará perdido.*

De acordo com as configurações feitas para as chamadas (ver “Chamada em espera” página 35), também poderá receber chamadas durante uma ligação e-mail. Neste caso, e se aceitar a chamada, o seu telefone comuta para a visualização de chamadas e fecha o menu de e-mail. Após terminar a chamada o telefone retorna para o modo de repouso.

## Com um anexo

1. Repetir passos 1 a 7 como descrito anteriormente. Seleccionar **Anexar ficheiro** e pressionar **(OK)**.
2. Aparece uma lista, apresentando ficheiros JPEG. Seleccionar a imagem desejada e pressionar **(OK)**.

*Só é possível anexar um ficheiro JPEG por vez. Se sair do menu Enviar mail antes de enviar o e-mail, o seu conteúdo (inclusive anexo) é apagado sem ser memorizado.*

3. Seleccionar **Modificar mail** ou **Enviar agora** e pressionar **(OK)** para confirmar.

## Receber e ler e-mails



Abrir caixa corr.

E-mails são recebidos do provedor que deverá conectar com o seu telefone móvel para receber os seus e-mails (alguns operadores enviam-lhe uma SMS se recebeu um novo e-mail). Primeiro deverá fazer o download dos títulos do servidor antes de receber as respectivas e-mails.

## Ligação com o servidor

### Processo de conexão

1. Pressionar **(OK)** e seleccionar **E-mail**, e **Caixa correio 1** ou **Caixa correio 2** de acordo com a caixa

que deseja utilizar. Seleccionar **Abrir caixa corr.** e pressionar **(OK)**.

2. O seu telefone móvel liga automaticamente para o provedor de e-mail e faz a descarga dos títulos dos e-mails. Se não tiver recebido nenhum e-mail, aparecerá **Lista vazia** no écran. Caso contrário, os títulos do e-mail serão apresentados.
3. O número total de e-mails recebidas e que se encontram no provedor aparece na parte superior do display, assim como o número de páginas para a visualização de todos os títulos.
4. O seu telefone móvel memoriza cinco títulos de e-mails de uma vez. Se aparecer **Próximo** (ou **Anterior**) no final (ou início) da lista, é porque há mais e-mails na lista: seleccionar uma das funções disponíveis e pressionar **(OK)** para recebê-las.

*Um e-mail sem qualquer anexo pode ser automaticamente apresentado no écran de detalhes.*

### Informação de títulos

Seleccionar um título, pressionar **(OK)**, seleccionar **Detalhes** e pressionar **(OK)** novamente para ver o endereço do remetente, a data e a hora em que foi enviado, o

tema e o tamanho do anexo se houver um. Os símbolos a seguir podem aparecer nos títulos:

[Nenhum Poderá fazer a descarga do e-mail.  
símbolo]



O e-mail é demasiadamente grande, a descarga não é possível.



O e-mail está marcado para ser apagado (ver página 62).

## Descarga de e-mails



Receber mail

Simplesmente seleccionar um dos títulos de e-mail recebidos e pressionar **OK**. Em seguida seleccionar **Receber**

**mail** e pressionar **OK** para descarregar (download) da e-mail. Repetir esta operação para descarregar (download) cada e-mail correspondente a cada título seleccionado.

---

*Também poderá pressionar **OK** para aceder ao carrossel de títulos de e-mail e seleccionar Receber mail das opções disponíveis. Se o e-mail for demasiadamente grande (acima de 7 Kb), será rejeitado e a descarga é cancelada.*

---

## Receber e guardar anexos

Se o e-mail recebido conter um anexo (figura JPEG, ficheiro de texto ou outro e-mail), este será caracterizado com um símbolo específico:



Contém os detalhes do título de e-mail (data e hora, endereço e-mail do remetente, etc.), pressionar **OK** para visualizar estes detalhes.



O texto do e-mail em si pode ser visto como anexo, pressionar **OK** para lê-lo. Não há quaisquer opções avançadas neste caso: ele pode ser lido, mas não pode ser memorizado nem passado adiante.



Um arquivo de texto (só texto, formato ".txt") veio como anexo junto com o e-mail, pressionar **OK** para lê-lo. Não há também quaisquer outras opções avançadas neste caso.



A aplicação necessária para abrir o anexo não está disponível no seu telefone, ou o e-mail é demasiadamente grande para ser enviado.

[Ícone mail]

Outro e-mail veio junto com o recebido (podem ser anexados até cinco e-mails, um ao outro). Não há quaisquer opções avançadas para um e-mail anexado: ele pode ser lido, mas não pode ser memorizado nem passado adiante.

-  Uma imagem do formato JPEG está anexada à este e-mail. Seleccionar a imagem anexada na lista e pressionar  duas vezes para memorizar no seu telefone móvel (poderá dar outro nome se desejar).

*É necessário já ter memorizado uma imagem, antes de poder visualizar o menu Lista imagens. Ver "Lista imagens" página 22 para obter informações detalhadas sobre este tema. Se não houver memória suficiente para memorizar a nova imagem, deverá apagar o item (nome, evento ou imagem) para poder memorizar um novo.*

É possível que uma imagem não seja aceita pelo seu telefone móvel se for demasiadamente grande, ou se não tiver o formato correcto. Ao receber uma imagem via e-mail, deverá proceder da seguinte maneira para obter resultados ideais:

- A imagem recebida deve ter sido memorizada no formato JPEG, eventualmente apresentando uma extensão JPG, JPE ou JPEG.
- O tamanho do arquivo da imagem não deveria ser maior do que 7 KB.
- O tamanho ideal é de 101 x 69 pixels (altura máxima é de 160 pixels, e a largura máxima é de 128 pixels), em 24 bits para poder ser apresentado

correctamente. Recomendamos que utilize uma software para editar figuras padronizada para encontrar o tamanho da imagem que deseja enviar ao seu telefone móvel.

- Use um nome de ficheiro com no máximo 10 caracteres. Em seguida poderá adicionar uma extensão como ".jpg".

### **Adicionar um endereço e-mail à agenda**

*Deverá ter seleccionado a agenda no seu telefone para poder adicionar um endereço e-mail; este item de menu NÃO aparecerá se tiver seleccionado a agenda SIM.*

  
Adic. à agenda

É possível adicionar um endereço e-mail à sua agenda, mesmo que não tenha feita a descarga do e-mail (aceitar o título é suficiente para o acesso ao endereço e-mail).

1. Seleccionar um título de e-mail, em seguida pressionar  para aceder às opções de carrossel.
2. Seleccionar **Adic. à agenda** e pressionar . Em seguida seleccionar:
  - <novo> para criar um novo nome, digitar nome e pré-nome e então adicionar o endereço e-mail associado, ou
  - um nome da lista e pressionar  para adicionar o endereço e-mail a este item. Se já existir um ende-

reço e-mail, será solicitado a pressionar **OK** para confirmar a substituição.

### Apagar e-mails

1. Seleccionar o e-mail a ser apagado e pressionar **OK** para aceder ao menu de funções.
2. Seleccionar **Apagar**, e pressionar **OK** para confirmar e marcar o e-mail a ser apagado. Um pequeno símbolo na lista de títulos permite apresentar o(s) e-mail(s) correspondentes ao(s) título(s).

---

*Para desmarcar e-mails a serem anulados, deverá seleccionar novamente esta função.*

---

3. Saindo do menu **E-mail**, será solicitado a confirmar a anulação das posições seleccionadas no provedor e-mail. Pressionar **OK** para confirmar e **C** para cancelar (neste caso os e-mails marcados permanecem na lista mas deixarão de estar marcados para serem apagados).

### Responder um e-mail

1. Seleccionar o título do e-mail que deseja responder, e pressionar **OK** para acessar o menu de opções, em seguida seleccionar **Responder** e pressionar **OK**.
2. O endereço que pode ser alterado (ver “Para um ou mais receptores” página 57), está automática-

mente anexado à lista de **Endereços**. Seleccionar **Validar lista** e pressionar **OK**.

3. Aparece uma nova janela, que contém o tema do e-mail recebido com **Assunto**, que significa “Responder”. Pressionar **OK**.
4. Digitar o texto do e-mail e pressionar **OK** para enviar: seleccionar **Enviar agora** e pressionar **OK** para enviar a sua resposta.

### Reenviar um e-mail

Para reenviar um e-mail, é necessário que ele tenha sido descarregado (ver “Descarga de e-mails” página 60). Partindo da opção **Reemitir**, proceda como descrito acima “Responder um e-mail”.

---

*Em ambos os casos (responder um e-mail ou reenviar), o seu telefone será desligado da rede ao alcançar o período de inactividade ajustado no menu **Auto Desligar**. Ao enviar o e-mail é efectuada uma nova ligação ao provedor.*

---

## 10 • Serviços WAP

A maioria das funções do menu **Serviços operad.** (p. ex. n° de serviço +) dependem do contrato e do provedor: o seu telefone móvel apoia estas funções se estas estiverem incluídas no seu contrato. Consequentemente, as funções do menu apresentado não estão em geral à disposição. A função **WAP** (independente das duas outras funções indicado acima), é descrita a baixo. Entre em contacto com o seu provedor a respeito dos serviços disponíveis e das tarifas.

*Alguns serviços requerem um telefonema ou o envio de um SMS, os custos irão por sua conta.*

*Antes de utilizar WAP, pergunte ao seu provedor se o seu contrato inclui o acesso WAP e se o seu telefone está ajustado nos respectivos parâmetros WAP. Alguns servidores oferecem um ajuste remoto dos parâmetros de acesso WAP. Peça informações ao seu servidor de rede.*

O seu telefone móvel a aplicação WAP (Wireless Application Protocol). Com o browser integrado WAP é possível acessar diversos serviços de informação oferecidos pelo seu servidor de rede, p.ex. notícias, desporto, meteorologia, horários de embarque, etc.

### Lançar



Lançar

É possível que o seu telefone já esteja pré-ajustado, para que tenha o acesso directo aos serviços oferecidos (caso contrário, ver “Favoritos” página 64). O menu **Lançar** permite o acesso directo aos serviços Online do seu servidor. Para acessar estes serviços, no modo de repouso, deverá pressionar , seleccionar **Serviços operad.**, **WAP**, **Laçar** e pressionar .

Durante a ligação à URL local (homepage) WAP aparece uma animação. Quando o browser é iniciado, estará ligado à homepage do seu servidor de rede. Com as seguintes teclas de funções é possível navegar pelas páginas WAP:

- Movimentar para cima ou para baixo para navegar pelas páginas WAP.
- Pressionar para seleccionar uma rubrica marcada.
- Pressionar ou para seleccionar as funções apresentadas na direita ou esquerda do display.
- Pressionar para retornar à página anterior.
- Pressionar manter pressionado e para terminar a seção online.

## Folhear

Pressionar  durante a navegação para acessar um menu contendo as seguintes funções (depende do contrato):

- **Recarregar** a página apresentada por último.
- **Marcar site** para incluir o site na sua lista de favoritos (depende da rede).
- **Sobre...** mostra versão do Browser e informações copyright.
- **Avançado** mostra um menu com funções ampliadas:
- **Ver URL:** para ver o endereço URL da página anterior,
- **Acesso URL:** para ver o conteúdo do URL digitado,
- **Reiniciar UP . browser:** para apagar o conteúdo da memória cache e iniciar uma nova seção.
- **Saída** da aplicação WAP e retornar ao modo de repouso.
- **Bookmarks** para visualizar os bookmarks memorizados.
- **Segurança** para visualizar as opções de administração de segurança (certificados correntes, autenticação, encriptação, etc., também disponível através de uma longa pressão sobre ).
- Manter pressionado  a  acessa a página incluída na lista de favoritos com **Marcar site** (depende do contrato).

## Favoritos



Favoritos

Para memorizar chamadas directas às suas páginas WAP favoritas.

1. Seleccionar **Favoritos** e pressionar , e seleccionar função **<Novo>**. Digitar o nome da página WAP desejada (p. ex. "Philips") e pressionar .
2. Digitar o endereço URL da homepage (p.ex. http://wap.pcc.philips.com) e pressionar  para memorizar.

Activando novamente o menu, poderá **Apagar**, **Ir a** ou **Mudar** os favoritos memorizados.

## Última página



Última página

Com esta função é possível ver as páginas visitadas por último sem uma nova ligação a WAP.

## Avançado



Avançado

Este menu permite personalizar a apresentação das páginas no seu telefone e definir o endereço URL, permitindo a descarga de melodias, imagens e animações.

## Imagens



Imagens

Para activar/desactivar o download de imagens que se encontram nas páginas WAP. O acerto **Desligar** acelera o download das páginas visitadas.

## Estado icones



Estado icones

Para activar ou desactivar o display de títulos. Desactivando esta função, ganhará uma linha adicional para o texto no seu écran.

## URL de descarga de diversão



Desc.Div.URL

Para digitar e alterar o URL do servidor de descarga de diversão (de acordo com o contrato, este campo pode estar bloqueado, para evitar uma reprogramação).

*Algumas imagens podem ter um formato específico, de modo que apesar de serem apresentados no écran durante uma sessão Wap, não as poderá guardar no seu telefone.*

## Parâmetros

Estão disponíveis vários perfis WAP, que permitem a configuração de diversos acessos WAP. Se o seu telefone foi pré-configurado, não deveria ser necessário alte-

rar os acessos. No entanto, dependendo do seu contrato, poderá configurar os parâmetros como descrito a seguir.

*Todas as funções descritas a seguir dependem do servidor elou co contrato. Alguns servidores enviam uma mensagem SMS que contém um novo parâmetro de acesso WAP que será memorizado automaticamente. Por favor entre em contacto com o servidor de rede para obter informações detalhadas sobre o tema.*

Os três ajustes de acesso disponíveis neste menu são os seguintes: **Ver**, **Activar** e **Mudar**.

Cada um destes ajustes permitem:

- **Ver**: Visualizar todos os parâmetros do perfil WAP seleccionado (endereço Gateway IP, endereço da Homepage, número de telefone, etc.),
- **Activar** o perfil seleccionado (que em seguida se torna um perfil por defeito e é utilizado para a conexão),
- **Mudar** os parâmetros dos perfis WAP como descrito abaixo.

*Alguns perfis pré-configurados podem estar bloqueados, para que não seja possível reprogramar.*

## Acertos GSM



Para digitar e alterar os acertos GMS permite o acesso aos seguintes ítems: **Login**, **Password**, **Número telefone**, **Tempo inactivo**.

**Login** e **Password** permitem digitar o login e a senha necessário. Em ambos os casos, deverá digitar a informação e pressionar **OK** para confirmar.

**Número telefone** permite digitar o número de telefone necessário para estabelecer a conexão ao provedor de serviços WAP (ISP). Seleccionar **Número telefone** e pressionar **OK**, e pressionar na esquerda ou na direita para seleccionar:

- **Nr. ISDN** para digitar um número ISDN ISP, **OU**
- **Nr. analógico** para digitar um número análogo, e pressionar **OK**.

Digitar o símbolo "+" e em seguida o número providenciado pelo seu servidor e pressionar **OK**.

---

*Entrar em contacto com o seu operador, para saber qual o tipo de número que deveria seleccionar.*

---

**Tempo inactivo** permite digitar o tempo de repouso após o qual o telefone interrompe automaticamente a seção WAP (se houver uma ligação) e retorna ao modo de repouso. Seleccionar **Tempo inactivo** e pressionar **OK**, e digitar o valor (em segundos) por mais de 30 seg. e pressionar **OK**.

## Mudar nome



Para digitar ou alterar o nome do perfil WAP seleccionado. Pressionar **OK**, digitar o nome desejado e pressionar **OK** para confirmar.

## Porta



Permite digitar ou alterar o endereço IP e número de port (de acordo com o contrato) para o gateway: seleccionar

**Porta** e pressionar **OK**, em seguida digitar o endereço IP e pressionar **OK**.

## URL local



Para digitar o endereço WAP do URL local (homepage), esta é a primeira página WAP. Seleccionar **URL local** e pressionar **OK**. Em seguida digitar o endereço URL para o homepage (p. ex. www.philips.com) e pressionar **OK**.

---

*Esta função depende da rede: se o portal do operador enviar um URL, este terá prioridade no Homepage URL que definiu.*

---

## II • Outros serviços

A maioria das funções do menu Serviços operacionais (p. ex. n.º de serviço +) dependem do contrato e do provedor: o seu telefone móvel apoia estas funções se estas estiverem incluídas no seu contracto. Consequentemente, as funções do menu apresentado não estão em geral à disposição. Entre em contacto com o seu provedor a respeito dos serviços disponíveis e das tarifas.

*Alguns serviços requerem um telefonema ou o envio de um SMS, os custos irão por sua conta.*

### Comandos GSM

O telefone apoia a utilização de comandos padrões GSM que podem ser digitadas com o teclado e transmitidos à rede. Desta forma terá acesso à adicionais serviços providenciados pelo servidor.

- Exemplo n.º 1  
Pressionar , e , para activar o serviço de chamada de espera.
- Exemplo n.º 2  
Pressionar , e , para saber se o seu número de telefone móvel foi transmitido.

- Exemplo n.º 3  
Pressionar , e , para activar "Transferência de chamada, se não for atendida".
- Exemplo n.º 4  
Pressionar , e , para activar "Transferência de chamada, se não for atendida".

*Contactar o seu servidor de rede para obter informações detalhadas sobre comandos GSM.*

Consulta de um servidor por voz, uma mailbox por voz, assim como de serviços de informações etc. (Sinais DTMF)

Alguns serviços de telefone (p. ex. consultar uma secretária electrónica, função pager) requerem a transmissão de sinais DTMF (Dual Tone MultiFrequency), também chamados "Marcação por sons". Estes sinais são necessários para comunicar passwords, números callback, selecções de chamada etc.

Durante uma ligação é possível transmitir sinais DTMF accionando as teclas a , e . Também é possível anectar uma sequência DTMF ao número de telefone antes de marcar (ou memorizando um telefone na [Agenda Telef.](#)). A sequência DTMF e o número de telefone devem ser separados um do outro por um símbolo de pausa.

## Caractères de pausa e de espera

Para obter um símbolo de pausa ou de espera, deverá manter pressionada . O display mostra **w** para espera e **p** para pausa. O telefone sempre interpreta o primeiro carácter como carácter de espera. Ao marcar um número que contém um carácter de espera, o seu telefone marcará a primeira parte (o número de telefone) e espera até a ligação ser estabelecida antes de transmitir o resto dos dígitos como sinais DTMF. Cada símbolo de pausa é um símbolo de pausa regular e gera uma pausa de 2.5 segundos.

## Acessar a sua secretária electrónica (exemplo)

Para escutar todas as mensagens (p. ex. código 3) da sua secretária electrónica (password 8421) no telefone 12345678, poderá marcar: **12345678w8421p3**. O telefone marca 12345678 e espera até a ligação ser estabelecida. Logo que a ligação estiver estabelecida, o telefone transmitirá 8421 (o password), faz uma pausa de 2.5 segundos, e envia o último dígito. Se uma pausa de 2.5 segundos não for suficiente, poderá introduzir vários símbolos de pausa em sequência, para prolongar a pausa de selecção.

## Marcar um segundo número

Durante um telefonema ou enquanto o seu interlocutor espera, é possível marcar um outro número de telefone. É possível comutar para lá e para cá entre os dois telefonemas (os custos apresentados no display dependem das tarifas locais).

1. Digitar um número de telefone durante um a chamada e pressionar . A primeira chamada é estacionada e o número de telefone é indicado em baixo no display. O segundo número será marcado.
2. Para comutar entre dois telefonemas, deverá pressionar  e seleccionar **Trocar**. A cada troca de telefonema, o telefonema activo é parado e o telefonema parado é activado.
3. Pressionar  para terminar o telefonema activo. A ligação activa é terminada e o telefonema parado continuará estabelecido.
4. Para terminar o telefonema parado, deverá utilizar **Trocar** para comutar, e pressionar .

### Notas:

*O segundo número pode ser digitado com as teclas numéricas ou:*

*- com a agenda, pressionando , e em seguida seleccionar o nome do parceiro,*

- com a lista de chamadas, pressionando  , e seleccionando o número de telefone desejado.

## Atender uma segunda chamada

Aceitar um outro telefonema durante uma chamada (só se esta função está disponível no seu contrato). Se receber uma segunda chamada, o seu telefone emitirá um bip de alerta e o écran mostra **Cham. espera**.

*Atenção! Para receber uma segunda chamada, deverá ter:*

- um contrato com esta característica,
- desactivado a função de reenviar chamadas (ver página 33),
- activado a função de chamada em espera (ver página 35).

Se receber uma segunda chamada, deverá pressionar , e poderá:

- aceitar a segunda chamada: a primeira chamada é parada e a segunda chamada está activa. Se comutar entre as duas chamadas, deverá pressionar  e seleccionar **Trocar**. Sempre que comutar de uma chamada para a outra, é mantido o telefonema activo e o parado é activado. Para introduzir um outro interlocutor à conferência, deverá pressionar  e seleccionar **Conferência**.
- rejeitar a segunda chamada.

- terminar uma chamada activa, e o segundo telefonema é avisado por um som de chamada.

*Notas:*

- Para receber a chamada, deverá pressionar  ; para rejeitar, deverá pressionar .
- Se tiver activado a função de transferência 'Ocupado' (ver "Desviar chamada" página 33), não receberá outras chamadas durante um telefonema pois agora a função de reenviar está activa.

## Atender terceira chamada

*Depende do contrato*

Enquanto estiver telefonando com uma chamada em espera, poderá receber uma terceira chamada. O telefone emite um som de chamada. Agora poderá terminar uma das chamadas existentes, para atender a terceira chamada ou estabelecer uma chamada de conferência com todos os interlocutores (ver abaixo). Este serviço é limitado para duas chamadas simultaneas (um activo e um em espera).

## Chamada de conferência

*Depende do contrato*



Conferência

É possível activar a chamada de conferência marcando consecutivamente diversos números, ou interligando várias chamadas numa chamada de conferência. Numa conferência podem participar no máx. cinco chamadas. Poderá conversar simultaneamente com até cinco pessoas e terminar a conferência com . Desta forma todas as chamadas são terminadas.

Para fazer várias chamadas consecutivas, deverá iniciar com uma chamada normal, com o primeiro número da conferência. Quando a primeira chamada estiver estabelecida, deverá iniciar a segunda chamada como descrito em “Marcar um segundo número” acima. Quando a segunda chamada estiver estabelecida, deverá pressionar  e seleccionar **Conferência**. Repetir o processo acima até ter conectado cinco membros.

Se receber uma chamada durante a chamada de conferência, e se ainda não participarem cinco membros, poderá aceitar uma nova chamada pressionando . Pressionar  novamente e seleccionar **Conferência** para adicionar este membro para a chamada de conferência. Se receber uma nova chamada durante a conferência com cinco participantes, poderá responder à chamada, mas não adicioná-la à conferência.

Durante uma chamada de conferência, deverá pressionar  para aceder às opções **Particip. Conf.**. Para des-

ligar um membro da conferência, seleccionar **Eliminar Particip.** e pressionar  para confirmar, ou seleccionar **Chamada privada** para telefonar de forma privada com este membro (os outros membros ficam em modo espera).

## Transferir chamadas

### *Depende do contrato*

É possível transferir uma chamada activa, assim como uma chamada em espera. Logo que a transferência estiver completa, será desconectado. Pressionar , durante uma chamada e seleccionar **Transferir** e pressionar .

*Esta função é diferente da função de desviar chamada, que é activada automaticamente antes de atender a chamada (ver página 33).*

# Precauções

## Ondas de rádio



O seu telefone celular móvel é um **transmissor e receptor de baixa potência**. Quando está em operação, ele envia e recebe ondas de rádio. As ondas de rádio carregam a sua voz ou sinais de dados para uma estação de base que está conectada à rede telefônica. A rede controla a potência com a qual o telefone transmite.

- O seu telefone transmite/recebe ondas de rádio na frequência GSM (900 /1800MHz).
- A rede GSM controla a potência de transmissão (0.01 a 2 watts).
- O seu telefone corresponde ao relevantes padrões de segurança.
- A marca CE no seu telefone mostra que o aparelho está de acordo com as compatibilidades eletromagnéticas europeias (Ref. 89/336/EEC) com as directivas de baixa tensão (Ref. 73/23/EEC).

O seu telefone celular móvel é de sua **responsabilidade**. Para evitar danos em si mesmo, em outros ou no telefone, deverá seguir as instruções de segurança e passá-las adiante a qualquer pessoa que empreste o telefone. Para proteger contra uso não autorizado do telefone:



Mantenha o seu telefone em lugar seguro e mantenha-o fora do alcance de crianças.

Evite anotar o seu código PIN por escrito. Tente memorizá-lo.

Desligar o telefone e remover a bateria se não for utilizá-lo durante longo tempo.

Utilizar o menu **Segurança** para alterar o código PIN após a compra do telefone e para activar as opções de restrição de chamadas.



O design do seu telefone cumpre todas as leis e regulamentos aplicáveis. O seu telefone no entanto pode causar interferências em outros dispositivos eléctricos. Por consequência deverá seguir todas **recomendações e todos regulamentos locais** ao utilizar o seu telefone celular, tanto em casa como em outros lugares. **Os regulamentos a respeito da utilização de telefones celulares em veículos e aviões são principalmente estritos.**

O concernimento público tem tido como ponto de interesse, os possíveis riscos de saúde para usuários de telefones celulares. As pesquisas atuais sobre a tecnologia de ondas de rádio, inclusive tecnologia GSM, revisou os padrões de segurança e os elevou, para assegurar a protecção contra exposição de energia de ondas de rádio. O seu telefone celular **cumpe todos os padrões de segurança aplicáveis** e o equipamento de rádio e as

directivas de equipamentos terminais de telecomunicação 1999/5/EC.

## Sempre desligue o seu telefone

**Equipamento electrónico sensível** ou inadequadamente protegido pode ser afetado por energia de rádio. Esta interferência pode levar a acidentes.



Antes de entrar num **avião** e/ou colocar o telefone na mala: o uso de telefones móveis num avião pode apresentar perigo para o funcionamento do avião, causar danos na rede de telefones móveis e pode ser ilegal.



Em **hospitais**, clínicas, e outros centros de saúde e onde estiver nas proximidades **equipamentos médicos**.

## Apague sempre o seu telefone e não retira o acumulador



Em áreas com uma potencial **atmosfera explosiva** (p.ex. postos de gasolina e também áreas onde o ar contém partículas de pó, como por exemplo pó de metais).

Num veículo que esteja a transportar produtos inflamáveis (mesmo se o veículo estiver estacionado) ou um veículo a gás de petróleo líquido (LPG), verifique pri-

meiramente, se o veículo cumpre as regras de segurança aplicáveis.

Em áreas onde for solicitado a desligar dispositivos transmissores de rádio, como em quarries ou outras áreas onde houver operações explosivas.



Consulte o seu produtor do veículo, para se assegurar de que o **equipamento electrónico** utilizado no seu veículo não possa ser afetado por energia de rádio.

## Utilizadores de marca-passos

Se usar um **marca-passos**:

- Mantenha o telefone sempre a uma distância de no mínimo 15 cm do seu marca-passos quando o telefone esteve ligado, para evitar interferências.
- Não transporte o telefone no bolso da camisola.
- Utilize o ouvido oposto ao marca-passos para minimizar um potencial interferência.
- Desligar o telefone se suspeitar que há qualquer tipo de interferência.

## Aparelhos de audição

Se utilizar **aparelhos de audição**, deverá consultar o seu médico e o produtor do aparelho de audição, para saber se este dispositivo está sujeito a interferências devido a ondas de rádio.

## Aperfeiçoamento de desempenho

Para **aperfeiçoar o desempenho do seu telefone**, reduza a emissão de energia de rádio, **reduza o consumo da bateria e siga as seguintes directivas de segurança:**



Para uma operação ideal e satisfatória do seu telefone, recomendamos que use o seu telefone na posição normal de funcionamento (se não estiver telefonando com mãos livres ou

com um acessório para telefonar com mãos livres).

- Não exponha o seu telefone a temperaturas extremas.
- Trate o telefone com cuidado. Qualquer abuso irá ter como consequência a expiração da garantia internacional.
- Não mergulhe o telefone em nenhum líquido; se o telefone estiver húmido, desligue-o, remova a bateria e permite que possa secar durante 24 horas antes de ligar novamente.
- Para limpar o telefone, limpe-o com um pano macio.
- Fazer e receber chamadas consome a mesma quantidade de energia. No entanto, o telefone móvel consome menos energia no modo de repouso, se permanecer no mesmo lugar. Quando estiver no modo de repouso, e se movimentar, o

seu telefone consumirá energia para transmitir à rede as informações atualizadas de localização. Acertando a luz de fundo para um período mais curto, e evitando navegação desnecessária nos menus, também reduzirá o consumo de energia para um prolongado desempenho de telefonemas e de prontidão.

## Informação apresentada na bateria

- O seu telefone possui uma bateria recarregável.
- Utilize apenas o carregador pré-determinado.
- Não deite no fogo.
- Não deforme nem abra a bateria.
- Não permita que objetos metálicos (assim como chaves no seu bolso) possam curto-circuitar os contactos da bateria.
- Evitar excessiva exposição ao calor (>60°C ou 140°F), ambientes húmidos ou cáusticos.



Só deveria utilizar acessórios originais Philips, pois a utilização de outros acessórios poderá danificar o seu telefone e anulará todas as garantias do seu telefone Philips.

Assegure-se de que as partes sejam imediatamente substituídas por um técnico qualificado e que sejam substituídas por peças sobressalentes genuínas Philips.

## Não utilize o seu telefone enquanto estiver conduzindo



Isto reduzirá a concentração, o que pode ser perigoso. Siga as seguintes directivas: Tenha a sua completa atenção voltada para a condução. Saia da estrada e estacione antes de utilizar o seu telefone.

Respeite os regulamentos locais dos países onde estiver a conduzir e a utilizar o seu telefone GSM.

Se desejar utilizar o seu telefone num veículo, deverá instalar o kit de mãos livres para automóveis que foi especialmente criado para este fim, assegurando que possa conduzir com a máxima atenção.

Assegure-se de que o seu telefone e o kit de mãos livres não bloqueiem air-bags nem outros dispositivos de segurança do seu carro.

Nas ruas de alguns países é proibido usar um sistema de alarme para acionar uma luz do veículo ou buzina para indicar uma chamada. Verifique os regulamentos.

## Norma EN 60950

No caso de tempo quente ou após prolongada exposição a raios solares (p.ex., atrás de uma janela ou de um pára-brisa), é possível que a temperatura da caixa do seu telefone aumente, especialmente se tiver um acaba-

mento de metal. Neste caso tenha muito cuidado ao pegar no seu telefone, e evite também ambientes com temperaturas de mais de 40°C.

## Cuidado ambiental



Lembre-se de observar os regulamentos locais, respecticos à eliminação das suas baterias gastas e de seu telefone velho e por favor fomentamente a sua reciclagem.

Philips marcou a bateria e a embalagem com símbolos padronizados, desenvolvidos para fomentar a reciclagem e eliminação apropriada de eventuais despojos.

Bateria: 	A lata de lixo riscada significa que a bateria não deveria ser colocada no lixo doméstico.
Embalagem: 	O símbolo de laço de mobius significa que o material de embalagem é reciclável.
	O ponto verde significa que foi paga uma contribuição para a entidade nacional de recuperação de embalagens e para o sistema de reciclagem (p.ex., EcoEmballage na França).
	As setas sobre as partes plásticas indicam que os materiais são recicláveis e também identifica o material de plástico.

# Eliminação de erros

## PROBLEMA

Não é possível ligar o telefone.

No display aparece BLOQUEADO ao ligar.

Os símbolos de conexão de rede e de qualidade de recepção não são apresentados.

## SOLUÇÃO

Remover e recolocar o acumulador (ver página 8). Carregar o acumulador, até que o símbolo de acumulador não pisque mais. Puxar a ficha da tomada e ligar o telefone.

Alguem tentou utilizar o seu telefone, mas não tinha conhecimento do código PIN nem do código de desbloqueio (PUK). Entre em contacto com o seu provedor de rede.

Não há conexão com a rede. Se encontra numa sombra radiofónica (em túneis ou entre prédios altos) ou fora da zona de cobertura de rede. Faça uma nova tentativa noutra sítio ou contacte o seu operador de rede para pedir assistência ou informações sobre a rede.

O display não responde (ou responde lentamente) à pressão de tecla.

O seu telefone não passa para o modo de espera.

O seu telefone não indica o nº de telefone das chamadas recebidas.

O visor responde mais devagar a temperaturas muito baixas. Isto é normal e não afecta o funcionamento do telefone. Leve o telefone para um lugar mais quente e tente novamente. Em outros casos, contacte o fornecedor do seu telefone.

Pressione e mantenha pressionado , ou desligue o telefone, verificar se o cartão SIM e o acumulador estão em posição correcta e ligue novamente o telefone.

Esta função depende da rede e do contrato. Por conseguinte a rede pode não enviar o número do correspondente para o seu telemóvel e o telefone indica Chamada 1. Entre em contacto com o seu operador de rede para obter mais informações.

Não é possível enviar mensagens de texto.

Não é possível receber e/ou memorizar imagens JPEG

Enquanto está a carregar o telefone, o ícone do acumulador está vazio e acende-se por intermitência.

Certas redes não permitem trocar mensagens com outras redes. Entre em contacto com o seu operador de rede para obter mais informações.

Uma imagem pode não ser aceita pelo seu telefone móvel, se for demasiadamente grande, ou se não tiver o formato correcto de ficheiro. Veja página 59 para obter informações completas sobre este tema.

O acumulador só deve ser carregado em temperaturas ambientais entre 0°C (32°F) e 50°C (113°F). Em outros casos entre em contacto com o seu revendedor do telefone.

Não tem certeza se está a receber ou não correctamente as chamadas no seu telefone.

Quando tenta utilizar uma função de menu, o visor indica "Não permitido"

Assegure-se de que nenhuma das funções "Transferência de chamada condicional" ou "Transferência de chamada incondicional" está activada (ver página 33). Esta função depende da rede e do contrato pode apresentar os ícones seguintes em modo:

 transferência de chamada incondicional para número.

 transferência de chamada incondicional para a caixa de correio vocal.

Algumas características dependem da rede. Estas são portanto apenas disponíveis, se a rede ou o seu contrato apoiá-las. Entre em contacto com o seu operador de rede para obter mais informações.

O display indica  
“Falha SIM”

Contact your operator. O seu cartão SIM pode estar danificado (ver página 8). Se este problema persistir, entre em contacto com o seu operador de rede.

O display indica  
“Falha IMSI”

Este problema está relacionado com o seu contrato. Entre em contacto com o seu operador de rede.

O display indica  
“Intr. cartão SIM”

Verificar se o cartão SIM foi introduzido na posição correcta (ver página 8). Se este problema persistir, é possível que o seu cartão SIM esteja danificado. Entre em contacto com o seu operador de rede.

O telefone não funciona correctamente dentro do carro

Um carro contém certas peças metálicas que absorvem as ondas electromagnéticas, o que pode afectar o funcionamento do telefone. Existe um kit de mão-livres que lhe fornece uma antena exterior e que lhe permite telefonar sem tocar no aparelho.

---

*Por favor observe as directivas locais. Em alguns países não é permitido telefonar durante a condução.*

---

# Acessórios genuínos Philips

## Adaptador de isqueiro 12-24 V

Carrega o acumulador enquanto o telefone está em funcionamento. Pode ser ligado a praticamente qualquer isqueiro de veículo.



## Kits mãos livres

*Em certos países é proibido telefonar durante a condução. Para uma instalação segura e sem problemas, recomendamos que o Kit com mãos livres seja instalado por técnicos especializados.*

### Kit compacto com mãos livres

- Concebido para utilizar o seu telefone móvel Philips como equipamento de mãos livres, utilizando um altifalante integrado e o microfone do seu aparelho.
- Fácil de instalar, basta ligar ao isqueiro do veículo.
- Simples de usar, este equipamento compacto de mãos livres garante uma excelente qualidade de



som, carregando simultaneamente o acumulador do seu telefone.

### Auscultadores Deluxe e Xtra Deluxe

- Um botão de resposta em linha suplementar oferece-lhe uma alternativa simplificada à procura do teclado do telefone. É possível responder a uma chamada recebida por pressão nesse botão e no ecrã de espera, uma longa pressão no mesmo botão activa a marcação vocal.
- O auscultador Xtra Deluxe é a versão colorida em modelo de excelente qualidade.



## Caixa de transporte

Uma caixa de plástico transparente e macia permite facilmente pressões de teclas protegendo ao mesmo tempo o seu telefone contra e arranhões. Fornecida com um cordão de pescoço.

*Para maximizar o desempenho do seu telefone Philips e para não perder a garantia, compre sempre acessórios genuínos Philips que são especialmente desenvolvidos para serem utilizados com seu telefone. A Philips Consumer Electronics não pode se responsabilizar por quaisquer danos devidos a acessórios não autorizados. Entre em contacto com o seu revendedor Philips onde adquiriu o seu telefone e peça por acessórios genuínos Philips.*

# Declaração de conformidade

Nós  
Philips France  
Mobile Telephony Business Creation Team  
Route d'Angers  
72081 Le Mans cedex 9  
FRANCE

declaramos sob a nossa completa responsabilidade, que o produto

Philips 330  
CT 3308  
Cellular Mobile Radio GSM 900/GSM 1800  
TAC: 351645

a qual se refere esta declaração, está em conformidade com os seguintes padrões:

EN 60950, EN 50360 e EN 301 489-07  
EN 301 511 v 7.0.1

Nós declaramos portanto, que foram efectuados todos os testes de rádio especiais e que o produto mencionado acima está em conformidade com todas as necessidades essenciais da directiva 1999/5/EC.

O procedimento de conformidade mencionado no artigo 10 e descrito em detalhe no anexo V da directiva 1999/5/EC foi seguido conforme os artigos 3.1 e 3.2 com a participação da entidade notificada:

BABT, Claremont House, 34 Molesey Road, Walton-on-Thames, KT12 4RQ, UK

Marca de identificação: 0168

A documentação técnica relevante ao equipamento mencionado acima encontra-se em:

Philips France  
Mobile Telephony Business Creation Team  
Route d'Angers  
72081 Le Mans cedex 9  
FRANCE

Le Mans, 27.02.2003

Jean-Omer Kifouani  
Quality Manager

---

*Caso o seu produto Philips não estiver funcionando correctamente ou se apresentar algum defeito, devolva por favor o telefone lá onde comprou ou num centro nacional de serviço Philips. Se necessitar serviços enquanto estiver num outro país, poderá obter um endereço de um revendedor através do centro de serviço ao consumidor Philips do respectivo país.*

---